

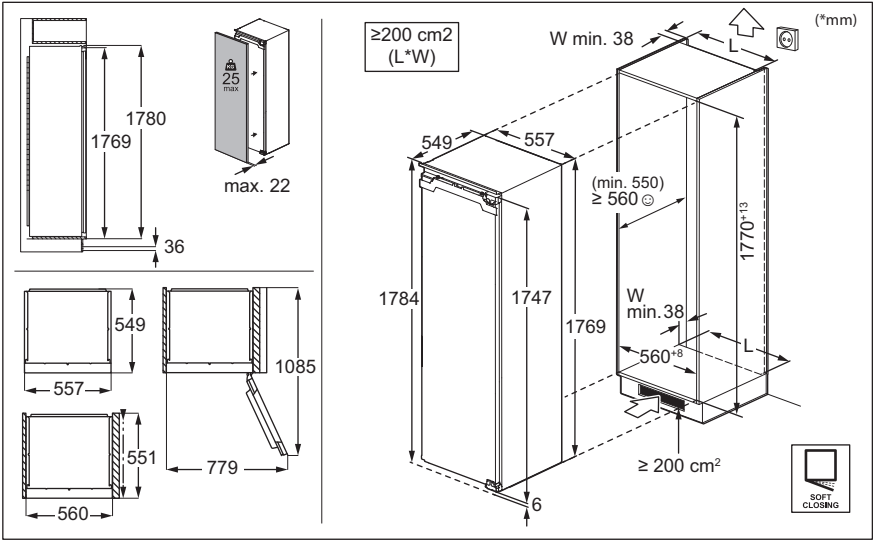


PCA7000F

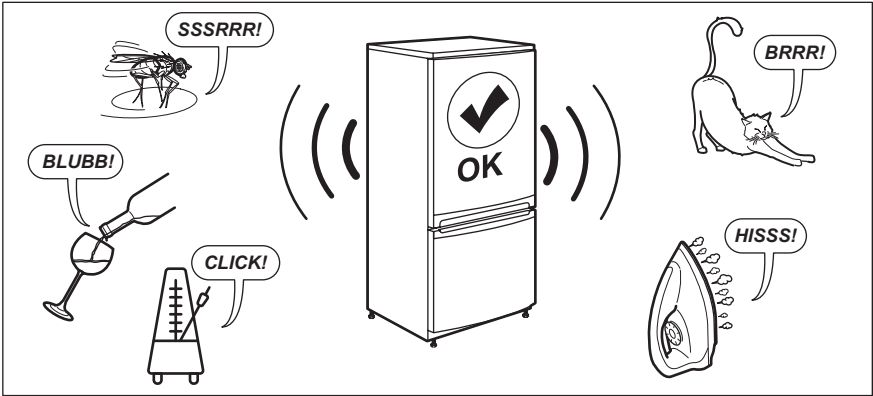
DA	Brugsanvisning Fryser	3
FI	Käyttöohje Pakastin	15
IT	Istruzioni per l'uso Congelatore	28
NO	Bruksanvisning Fryser	42
SV	Bruksanvisning Frysskåp	54



INSTALLATION / ASENNUS / INSTALLAZIONE /
INSTALLASJON / INSTALLATION



LYDE / ÄÄNIÄ / RUMORI / LYDER / LJUD



Velkommen til AEG! Tak, fordi du valgte vores produkt.



Få råd om brug, brochurer, fejlfinding, service- og reparationsinformation:
www.aeg.com/support

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OM SIKKERHED.....	3
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	5
3. BETJENINGSPANEL.....	7
4. DAGLIG BRUG.....	10
5. RÅD OG TIPS.....	11
6. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING.....	11
7. FEJLFINDING.....	12
8. TEKNISKE DATA.....	14
9. INFORMATION TIL TESTINSTITUTTER.....	14
10. MILJØHENSYN.....	14

1. ⚠ OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

1.1 Sikkerhed for børn og sårbare personer

- Produktet må kun bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge produktet på en sikker måde samt forstår de farer, det indebærer. Børn i alderen 3 til 8 år og personer med meget omfattende og komplekse handicap har lov til at fylde og tømme produktet, forudsat at de er blevet instrueret korrekt. Børn på under 3 år skal holdes på afstand af produktet, medmindre de overvåges konstant.

- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på produktet uden opsyn.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.

1.2 Generel sikkerhed

- Dette produkt er kun til opbevaring af mad- og drikkevarer.
- Dette produkt er beregnet til brug i en enkelt husstand i et indendørs miljø.
- Dette produkt kan bruges på kontorer, hotelværelser, bed & breakfast værelser og andre lignende indkvarteringer, hvor brugen ikke overstiger (gennemsnitlig) husholdningsforbrug.
- Overhold følgende instruktioner for at undgå kontaminering af mad:
 - Lad ikke lågen stå åben i lange perioder;
 - Rengør regelmæssigt overflader, der kan komme i kontakt med mad og tilgængelige afløbssystemer;
- ADVARSEL: Sørg for, at ventilationsåbninger, både i produktets kabinet og i et evt. indbygningselement, ikke er blokerede.
- ADVARSEL: Brug ikke mekaniske anordninger eller andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen, medmindre de er anbefalet af producenten.
- ADVARSEL: Undlad at beskadige kølekredsløbet.
- ADVARSEL: Brug ikke el-apparater inde i produktets rum til madvarer, med mindre de er af den type, som producenten anbefaler.
- Brug ikke vandspray eller damp til at rengøre produktet.
- Rengør produktet med en fugtig, blød klud. Brug kun neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.
- Når produktet står tomt i længere tid, skal det slukkes, afrimes, rengøres, aftørres, og lågen skal efterlades åben for at forhindre, at der dannes mug i produktet.

- Opbevar ikke eksplosive stoffer som f.eks. aerosolbeholdere med brændbar drivgas i dette produkt.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, det autoriserede servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.

2. SIKKERHEDSANVISNINGER

2.1 Installation

ADVARSEL!

Apparatet må kun installeres og tilsluttes af en sagkyndig.

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Brug ikke apparatet, inden det monteres i den indbyggede struktur, pga. sikkerhed.
- Følg de separate instruktioner for installation af produktet og vending af døren, som findes på vores hjemmeside.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Sørg for, at luften kan cirkulere omkring produktet.
- Ved første installation eller efter at have vendt døren, skal du vente mindst 4 timer, før du slutter produktet til strømforsyningen. Det er for, at olien kan løbe tilbage i kompressoren.
- Inden der udføres nogen form for arbejde på produktet (f.eks. vending af døren), skal stikket altid tages ud af kontakten.
- Installér ikke produktet tæt på radiatorer eller komfurer, ovne eller kogesektioner, medmindre andet er angivet i installationsvejledningen.
- Udsæt ikke produktet for regn.
- Installér ikke produktet, hvor der er direkte sollys.
- Monter ikke produktet på områder, der er for fugtige eller for kolde.
- Når du flytter produktet, skal du løfte det i forkanten, så gulvet ikke bliver ridset.
- Beskyt gulvet mod ridser, når du vender døren på produktet.

- Produktet indeholder en pose med tørremiddel. Dette er ikke et legetøj. Dette er ikke mad. Skal bortskaffes med det samme.

2.2 Elektrisk tilslutning

ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.

ADVARSEL!

Ved placering af produktet skal du sørge for, at ledningen ikke kommer i klemme eller bliver beskadiget.

ADVARSEL!

Brug ikke multistikadaptere og forlængerledninger.

- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med nettilslutningens elektriske mærkeværdier.
- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Hvis stikkontakten ikke er jordet, skal produktet tilsluttes en separat jordforbindelse i overensstemmelse med gældende bestemmelser. Kontakt en autoriseret installatør.
- Undgå at beskadige de elektriske komponenter (f.eks. netstik, strømkabel, kompressor). Kontakt et autoriseret servicecenter eller en elektriker for at udskifte de elektriske komponenter.
- Strømledningen skal forblive under niveauet for strømskittet.

- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.

2.3 Brug



ADVARSEL!

Risiko for personskade, forbrændinger, elektrisk stød eller brand.



Dette produkt indeholder brændbar gas, isobutan (R600a), en naturgas med høj biologisk nedbrydelighed. Vær omhyggelig med ikke at forårsage skade på kølemiddelkredsløbet, der indeholder isobutan.

- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Enhver brug af produktet som fritstående er strengt forbudt. Det skal anvendes til indbygning.
- Dette produkt er beregnet til at blive brugt ved en omgivende temperatur på mellem 10°C til 43°C. Produktets korrekte drift garanteres inden for det specificerede temperaturområde.
- Stil ikke elektriske produkter (f.eks. ismaskiner) i produktet, medmindre de er angivet som relevante af producenten.
- Hvis der opstår skade på kølemiddelkredsløbet, skal du sørge for, at der ikke er ild og antændelseskilder i rummet. Udluft lokalet.
- Lad ikke varme genstande røre produktets plastdele.
- Læg ikke sodavand i frostrummet. Dette skaber tryk på sodavandsbeholderen.
- Opbevar ikke brandfarlig gas og væske i produktet.
- Anbring ikke brændbare produkter eller genstande, der er våde af brændbare produkter i nærheden af eller på produktet.
- Rør ikke ved kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Undlad at fjerne eller røre ved ting fra frostrummet, hvis dine hænder er våde eller fugtige.

- Nedfrys ikke mad igen, der er blevet optøet.
- Følg opbevaringsanvisningerne på emballagen til frostvaren.
- Pak madvaren ind i fødevarer egnet materiale, inden den lægges i fryseren.
- Sørg for, at maden ikke kommer i kontakt med produktets indvendige vægge.

2.4 Vedligeholdelse og rengøring



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller beskadigelse af apparatet.

- Sluk for produktet, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.
- Dette produkt har kulbrinter i køleenheden. Vedligeholdelse og genopladning af enheden må kun udføres af en faguddannet person.

2.5 Service

- Kontakt et autoriseret servicecenter for at få repareret produktet. Brug kun originale reservedele.
- Bemærk, at hvis man selv reparerer produktet, eller får det repareret af en ikke-fagperson, kan det have sikkerhedsmæssige konsekvenser og vil muligvis gøre garantien ugyldig.
- Følgende reservedele er tilgængelige i mindst 7 år efter, at modellen er udgået: termostater, temperatursensorer, printkort, lyskilder, dørhåndtag, dørhængsler, bakker og kurve. Dørpakninger er tilgængelige i mindst 10 år efter, at modellen er udgået. Varigheden kan være længere i dit land. For yderligere oplysninger bedes du besøge vores hjemmeside.
- Bemærk, at nogle af disse reservedele kun er tilgængelige for fagudlærte reparatører, og at ikke alle reservedele er relevante for alle modeller.

2.6 Bortskaffelse



ADVARSEL!

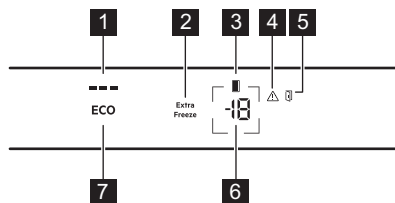
Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten.

- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern lågen, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.
- Apparatets kølekredsløb og isoleringsmaterialer er ozonvenlige.
- Isoleringsskummet indeholder brændbar gas. Kontakt din genbrugsplads ang.

- oplysninger om, hvordan apparatet bortskaffes korrekt.
- Undgå at beskadige delene til køleenheden, der befinder sig i nærheden af varmeveksleren.

3. BETJENINGSPANEL



- 1 ECOMETER-kontrollampe
- 2 Extra Freeze knap / kontrollampe
- 3 Fryserummets kontrollampe
- 4 Kontrollampe for Alarm
- 5 Alarmindikator for åben dør
- 6 Fryserens temperaturknap / lampe
- 7 ECO-knap

3.1 Tænd/sluk

Tænd

Sæt stikket i kontakten.

Se "Temperaturregulering" for at vælge en anden indstillet temperatur.

Hvis **de on** vises på displayet, henvises der til "Fejlfinding".

Sluk

1. Tryk på temperaturknappen til fryseren, og hold den nede i 5 sek.

Displayet viser **OF**, der blinker.

2. Når displayet viser **OF**, skal du tage stikket ud af stikkontakten.

3.2 Temperaturregulering

Temperaturområdet kan variere mellem -15°C og -24°C for fryser (anbefalet -18°C).

Tryk på fryserens temperaturknap for at indstille produktets temperatur.

Indstil den anbefalede temperatur ved at tænde for ECO funktion. Se "ECO funktion"

Temperaturkontrollamperne viser den indstillede temperatur.



Den indstillede temperatur nås inden for 24 t.
Efter en strømafbrydelse vender produktet tilbage til den indstillede temperatur.

3.3 Slukning/tænding af fryserummet

Sådan slukkes den:

1. Tryk på temperaturknappen til fryseren, og hold den nede i 5 sek. Displayet viser **OF**, der blinker.
2. Når fryseafdelingen er slukket, viser displayet **OF**.

Sådan tændes den:

1. Tryk på temperaturknappen til fryseren, og hold den nede i 5 sek. Displayet viser **on**, der blinker.
2. Fryseafdelingen er tændt, og den tidligere indstillede temperatur er genoprettet.

3.4 ECO funktion

ECO-funktionen indstiller den optimale frysertemperatur for at sikre, at madvarerne holder sig, samtidig med at energiforbruget minimeres.

1. Aktivér funktionen ved at trykke på ECO-knappen.

Fryserens temperatur er indstillet til -18°C.

2. Funktionen slås fra ved at trykke på ECO-knappen igen eller vælge en anden indstillet temperatur (se "Temperaturregulering").

Når ECO-funktionen er slået fra, indstilles frysertemperaturen til -20°C.



Aktivering af ECO deaktiverer Extra Freeze-funktionen.



ECOMETER-lampen viser apparatets aktuelle energiforbrug. Tre fuldt oplyste bjælker angiver den mest energieffektive opsætning.

3.5 Extra Freeze-funktionen

Extra Freeze-funktionen nedsætter på forhånd temperaturen i fryseren. Denne funktion fremskynder indfrysningen af friske fødevarer og beskytter de allerede opbevarede fødevarer mod opvarmning.



For at indfryse friske madvarer skal du aktivere Extra Freeze-funktionen mindst 24 t, før du placerer madvarerne for at afslutte indfrysningen.

Tryk på Extra Freeze-knappen for at aktivere denne funktion.

Extra Freeze-kontrollampen lyser. Extra Freeze-funktionen stopper automatisk efter højst 52 t.

Tryk på Extra Freeze-knappen for at deaktivere funktionen, før den automatisk afsluttes.

3.6 Alarm for høj temperatur

Når temperaturen i fryserummet stiger, blinker alarmlampen, fryserens temperaturindikator blinker H° og lyden er tændt.

Tryk på en vilkårlig knap for at deaktivere alarmen.

Alarmkontrollampen og lyden er slået fra. Fryserens temperaturindikator viser H° i 5 sek, før frysertemperaturen vises igen.



Alarmen starter igen 1 t efter deaktivering, indtil de normale forhold er genoprettet.
Hvis du ikke trykker på en knap, slukkes lyden automatisk efter 1t.

3.7 Alarm for åben låge

Alarmindikatoren for åben låge tændes med lyden, hvis fryserlågen står åben i 80 sek.

Alarmen stopper, når døren lukkes. Tryk på en vilkårlig knap for at slukke for lyden.



Hvis du ikke trykker på en knap, slukkes lyden automatisk efter 1 time.

3.8 Indstillingfunktion

Indstillingsfunktionen giver dig mulighed for at aktivere eller deaktivere ECOMETER indikatoren, Rest funktionen, Sabbath funktionen, for at nulstille produktets fabriksindstillinger og for at ændre temperaturenhederne fra °C til °F.:

Aktivering af indstillingstilstanden

1. Tryk og hold ECO-knappen nede i ca. 3 sek. Displayet viser skiftevis blinkende **SE** og **EE**.
2. Når indstillingsfunktionen er slået til, viser displayet skiftevis **PE** og **On**.

For at deaktivere indstillingsfunktionen skal du trykke på ECO-knappen og holde den nede i ca. 3 sek.

Indstillingsfunktionen deaktiveres automatisk, hvis du ikke rører ved betjeningspanelet i 60 sek.

Navigation i indstillingsfunktionen

Tryk på temperaturknappen for at ændre parameteren.

Tryk på Extra Freeze-knappen for at ændre parameterværdien.

Display	Standardparametre
PE On	ECOMETER-kontrollampe

Display	Standardparametre
ES On	Knappelydene
CF °C	Temperaturreheder
Sb OF	Sabbath-funktion
rn OF	Rest-funktion
F5 03	Fabriksindstillinger

ECOMETER Indikator

Sådan slås ECOMETER til eller fra:

1. Aktivér indstillingsfunktionen.
2. Tryk gentagne gange på Extra Freeze-knappen for at slå ECOMETER-indikatoren fra eller til. Indikatoren viser skiftevis PE og enten On for den aktiverede eller OF for den deaktiverede ECOMETER-indikator.
3. Afslut indstillingsfunktionen.

Knappelydene

Sådan aktiveres eller deaktiveres lydene:

1. Aktivér indstillingsfunktionen.
2. Tryk på temperaturindikatoren, indtil displayet viser ES. Tryk gentagne gange Extra Freeze på knappen for at slå lydene til eller fra. Displayet viser skiftevis ES og On for de aktiverede lyde eller OF for de deaktiverede lyde.
3. Afslut indstillingsfunktionen.

Temperaturreheder

Sådan ændres temperaturreheden:

1. Aktivér indstillingsfunktionen.
2. Tryk på temperaturindikatoren, indtil displayet viser CF. Tryk gentagne gange Extra Freeze på knappen for at vælge mellem °C for Celsius og °F for Fahrenheit.
3. Afslut indstillingsfunktionen.

Rest-tilstand

Rest-funktionen sikrer konservering af fødevarer og minimerer samtidig

energiforbruget i perioder, hvor produktet ikke er i drift.

Sådan slås Rest-tilstanden til:

1. Aktivér indstillingsfunktionen.
2. Tryk på temperaturindikatoren, indtil displayet viser rn. Tryk gentagne gange på Extra Freeze-knappen for at slå Rest-funktionen til eller fra. Displayet viser skiftevis rn og On for den aktiverede eller OF for den deaktiverede Rest-tilstand.
3. Afslut indstillingsfunktionen.

Rest-funktionen aktiveres efter 3 dage uden interaktion med produktet, deaktiveres automatisk efter enhver interaktion med produktet, forbliver aktiv, når strømmen genoprettes efter et strømsvigt.

Sabbath-tilstand

Sabbath-funktionen deaktiverer følgende funktioner under religiøse helligdage:

- alle knapper undtagen den knapkombination, der er nødvendig for at deaktivere funktionen
- lyd, bortset fra Alarm for høj temperatur
- alarminдикatorer, undtagen for Alarm for høj temperatur.

Sådan slås Sabbath-tilstanden til:

1. Aktivér indstillingsfunktionen.
2. Tryk på temperaturindikatoren, indtil displayet viser Sb. Tryk gentagne gange på Extra Freeze-knappen for at slå Sabbath-funktionen til eller fra. Displayet viser skiftevis Sb og On for den aktiverede eller OF for den deaktiverede Sabbath-tilstand.
3. Afslut indstillingsfunktionen.

Når der er tændt for Sabbath-tilstanden, viser displayet ECO-kontrollampe og Sb. Adgang til enhver anden indstilling er blokeret.

Tryk og hold ECO-knappen nede i ca. 3 sek for at slukke for Sabbath-funktionen.

Fabriksindstillinger

Denne funktion gendanner hver indstilling til fabriksindstillingerne. Sådan gendannes fabriksindstillingerne:

1. Aktivér indstillingsfunktionen.
2. Tryk på temperaturknappen, indtil displayet viser **F5**. Tryk på Extra Freeze-knappen, indtil displayet viser **ON**. **ON** begynder at blinke **F5** og bliver derefter **03**, hvilket indikerer, at fabriksindstillingerne er gendannet.

3. Afslut indstillingsfunktionen.

4. DAGLIG BRUG

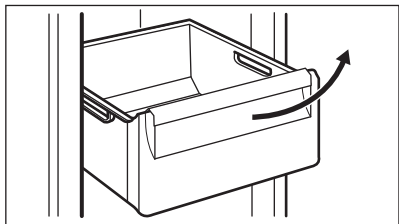
4.1 Sådan fjerner du skuffer

⚠ ADVARSEL!

To øverste rum er roterende flapper med faste glashylder. Fjern dem ikke, da du kan beskadige dem.

For at fjerne en skuffe fra et rum:

1. Træk skuffen ud, indtil den stopper.
2. Løft forsigtigt op i skuffens forreste del, og tag skuffen ud af apparatet, når du når til skinnernes ende.



i

Følg ovenstående trin i omvendt rækkefølge for at sætte skuffen ind i rummet.

4.2 Nedfrysning af friske madvarer

Brug fryseren til at indfryse friske madvarer og til at opbevare frosne og dybfrosne madvarer i lang tid.

Aktiver Extra Freeze-funktionen som minimum 24 t, før du lægger de madvarer, der skal fryses, i fryseren.

Opbevar de friske madvarer jævnt fordelt i den første og anden afdeling eller skuffe fra oven.

Overskrid ikke den maksimale mængde madvarer, der kan fryses, uden at tilføje andre friske madvarer indeni 24 t (se typeskiltet).

Når fryseprocessen er færdig, vender produktet automatisk tilbage til den tidligere temperaturindstilling (se "Extra Freeze-funktionen").

For yderligere oplysninger henvises der til "Tips til frysning".

4.3 Opbevaring af frosne madvarer

Når produktet tændes første gang eller efter en periode, hvor det ikke er i brug, skal Extra Freeze-funktionen aktiveres, mindst 3 t inden madvarerne lægges i fryseren.

Hvis du skal opbevare store mængder mad, skal du fjerne skufferne og placere maden direkte på hylderne, mindst 15 mm væk fra døren.

⚠ FORSIGTIG!

Hvis strømmen har været slukket i længere tid end den værdi, der er vist på typeskiltet under "optøningstid", skal de optøede madvarer indtages med det samme. Se "Alarm for høj temperatur".

4.4 Fremstilling af isterninger

Produktet har en eller flere isterningbakker.

i

Brug ikke metalgenstande til at tage bakkerne ud af fryseren.

5. RÅD OG TIPS

5.1 Råd om energibesparelse

- Den oprindelige konfiguration sikrer den mest effektive brug af energi.
- Åbn lågen så lidt som muligt, og lad den ikke stå åben længere end nødvendigt.
- Jo koldere temperaturindstilling, des højere er energiforbruget.
- Dæk ikke ventilationsristene eller hullerne.
- Sørg for, at madvarerne inde i produktet tillader luftcirkulation gennem hullerne i produktets bageste inderside.

5.2 Tips til frysning

- Frys ikke flasker eller dåser med væsker, især ikke drikkevarer, der indeholder kuldioxid. De kan eksplodere under nedfrysning.
- Sæt ikke varm mad i fryseren.
- Anbring ikke friske, ufrosne madvarer direkte ved siden af allerede frosne madvarer.
- Spis ikke isterninger, vandis eller ispinde umiddelbart efter, at du har taget dem ud af fryseren, for at undgå forfrysninger.
- Genfrys ikke optøet mad.

5.3 Råd om opbevaring af frosne madvarer

- Fryserummet er mærket med  ***.
- God temperaturindstilling, der sikrer, at opbevaring af frosne madvarer er ved en temperatur på under eller lig med -18°C.
- En højere temperaturindstilling inden i skabet kan føre til kortere holdbarhed.
- Hele fryseren er velegnet til opbevaring af frosne madvarer.
- Lad der være nok plads omkring maden, til at luften kan cirkulere frit.

5.4 Holdbarhed

Madvare	Holdbarhed (måneder)
Brød	3
Frugt (bortset fra citrus)	6 - 12
Grøntsager	8 - 10
Rester uden kød	1 - 2
Mejeriprodukter:	
Smør	6 - 9
Blød ost (f.eks. mozzarella)	3 - 4
Hård ost (f.eks. parmesan, cheddar)	6
Skaldyr:	
Fed fisk (f.eks. laks, makrel)	2 - 3
Mager fisk (f.eks. torsk, skrubbe)	4 - 6
Rejer	12
Afskallede muslinger & Blåmuslinger	3 - 4
Tilberedt fisk	1 - 2
Kød:	
Fjerkræ	9 - 12
Oksekød	6 - 12
Svinekød	4 - 6
Lammekød	6 - 9
Pølse	1 - 2
Skinke	1 - 2
Rester med kød	2 - 3

6. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

6.1 Indvendig rengøring

Før ibrugtagning rengøres interiøret og alt tilbehør med lunkent vand og neutral sæbe, hvorefter det tørres.

FORSIGTIG!

Produktets tilbehør og dele er ikke egnet til vask i opvaskemaskine.

FORSIGTIG!

Rengør betjeningspanelet med en fugtig klud. Brug ikke rengøringsmidler. Tør betjeningspanelet af med en blød klud.

6.2 Regelmæssig rengøring

Rengør udstyret regelmæssigt:

- Rengør indersiden og tilbehøret med lunkent vand og neutral sæbe. Skyl og tør det af.

- Tør dørpakningerne regelmæssigt af.

6.3 Optøning af fryseren

Fryserummet er fri for rim. Der dannes ikke rim på de indvendige vægge eller på madvarerne, når produktet er i brug.

6.4 Pause i brug

Tag følgende forholdsregler, når apparatet ikke skal bruges i længere tid:

1. Kobl apparatet fra strømforsyningen.
2. Fjern alle madvarer.
3. Rengør apparatet og alt tilbehør.
4. Lad lågen stå åben for at forebygge ubehagelig lugt.

7. FEJLFINDING

ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

7.1 Hvad gør du, hvis ...

Problem	Mulig årsag	Løsning
Produktet virker ikke.	Produktet er slukket.	Tænd for produktet.
	Stikket er ikke sat rigtigt i stikkontakten.	Sæt stikket korrekt i stikkontakten.
Produktet støjer.	Der er ingen spænding i stikkontakten.	Tilslut et andet elektrisk produkt til stikkontakten. Kontakt en autoriseret elektriker.
	Produktet er ikke understøttet korrekt.	Kontrollér, om produktet står stabilt.
Akustisk eller visuel alarm er tændt.	Skabet er for nylig blevet tændt.	Se "Alarm for høj temperatur" eller "Alarm for åben låge".
	Temperaturen i produktet er for høj.	Se "Alarm for høj temperatur" eller "Alarm for åben låge".
Kompressoren kører konstant.	Døren står åben.	Luk døren.
	Temperaturen er indstillet forkert.	Se kapitlet "Betjeningspanel".
	Der bliver lagt for meget mad i på samme tid.	Vent et par timer, og kontrollér så temperaturen igen.
	Stuetemperaturen er for høj.	Se kapitlet "Installation".
	Madvarerne, der lægges i produktet, er for varme.	Lad maden komme ned på stuetemperatur, før den lægges i.

Problem	Mulig årsag	Løsning
	Døren er ikke lukket korrekt.	Se afsnittet "Lukning af døren".
	Extra Freeze-funktionen er slået til.	Se afsnittet "Extra Freeze-funktion".
Kompressoren starter ikke straks, når der trykkes på "Extra Freeze", eller når temperaturen er blevet ændret.	Kompressoren går i gang efter et stykke tid.	Dette er normalt, der er ingen fejl.
Døren er forkert justeret eller påvirker ventilationsgitteret.	Produktet står ikke plant.	Se installationsvejledningen.
Døren er ikke let at åbne.	Du forsøgte at åbne døren igen, lige efter den blev lukket.	Vent nogle få sekunder mellem lukning og genåbning af døren.
Der er for meget rim og is.	Døren er ikke lukket korrekt.	Se afsnittet "Lukning af døren".
	Dørpakningen er defekt eller snavset.	Se afsnittet "Lukning af døren".
	Maden er ikke pakket ordentligt ind.	Pak maden ordentligt ind.
	Temperaturen er indstillet forkert.	Se kapitlet "Betjeningspanel".
	Produktet er helt fuldt og står på den laveste temperatur.	Indstil en højere temperatur. Se kapitlet "Betjeningspanel".
	Den indstillede temperatur i produktet er for lav, og den omgivende temperatur er for høj.	Indstil en højere temperatur. Se kapitlet "Betjeningspanel".
Der løber vand ned på gulvet.	Afløbet til afrymningsvand er ikke sluttet til fordampningsbakken over kompressoren.	Sæt afløbet til afrymningsvand fast på fordampningsbakken.
Temperaturen kan ikke indstilles.	Extra Freeze-funktionen er slået til.	Sluk for Extra Freeze funktionen manuelt, eller vent, indtil den deaktiveres automatisk. Se afsnittet "Extra Freeze-funktionen".
Temperaturen i skabet er for lav/høj.	Temperaturen er ikke indstillet korrekt.	Vælg en højere/lavere temperatur.
	Døren er ikke lukket korrekt.	Se afsnittet "Lukning af døren".
	Maden er for varm.	Lad maden køle af inden opbevaring.
	Der opbevares for meget mad på samme tid.	Opbevar mindre mad på samme tid.
	Døren er blevet åbnet for tit.	Åbn kun lågen, hvis det er nødvendigt.
	Extra Freeze-funktionen er slået til.	Se afsnittet "Extra Freeze-funktion".
	Der er ingen cirkulation af kold luft i produktet.	Sørg for, at der er kold luftcirkulation i produktet. Se kapitlet "Råd og tips".
 on vises på displayet.	Produktet er i demo mode.	Tryk på og hold Extra Freeze- og ECO-knapperne nede i ca. 10 sek, indtil du hører 3 korte bip.

Problem	Mulig årsag	Løsning
E-CE vises, og alarmindikatoren er tændt.	Kommunikationsproblem.	Kontakt et autoriseret servicecenter. Kølesystemet vil fortsat holde madden kold, men det vil ikke være muligt at justere temperaturen.
E-ET eller E-ET eller E-ES og den aktuelle indstilling vises skiftevis for 5 sek og alarmindikatoren er tændt.	Problem med temperaturføler.	Kontakt et autoriseret servicecenter. Kølesystemet vil fortsat holde madden kold, men det vil ikke være muligt at justere temperaturen.



Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis problemet fortsætter.

7.2 Lukning af døren

1. Rengør dørpakningerne.

2. Se installationsvejledningen for at justere lågen.
3. Kontakt det autoriserede servicecenter for at udskifte de defekte dørpakninger.

8. TEKNISKE DATA

De tekniske specifikationer fremgår af typeskiltet indvendigt på maskinen og på energimærket.

QR-koden på energimærket, der leveres med maskinen, indeholder et weblink til oplysningerne relateret til maskinens ydelse i EU EPREL-databasen. Opbevar energimærket til reference sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der følger med dette apparat.

Det er også muligt at finde de samme oplysninger i EPREL ved hjælp af linket <https://eprel.ec.europa.eu> og modelnavnet og produktnummeret, som du finder på maskinens typeskilt.

Se linket www.theenergylabel.eu for detaljerede oplysninger om energimærket.

9. INFORMATION TIL TESTINSTITUTTER

Installation og klargøring af produktet en eventuel EcoDesign verifikation skal være i overensstemmelse med EN 62552 (EU). Ventilationskrav, nichemål og mindste friafstand bagtil skal være som angivet i

denne brugsanvisning i "Installation". Kontakt producenten for yderligere information, herunder fyldningsplaner.

10. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske

apparater. Kasser ikke apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

AEG toivottaa sinut tervetulleeksi! Kiitos, että olet valinnut tämän laitteen.



Saat käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita sekä huolto- ja korjausohjeita:
www.aeg.com/support

Oikeus muutoksiin pidätetään.

SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	15
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	17
3. KÄYTTÖPANEELI.....	19
4. PÄIVITTÄISKÄYTTÖ.....	22
5. NEUVOJA JA VINKKEJÄ.....	23
6. HOITO JA PUHDISTUS.....	24
7. VIANMÄÄRITYS.....	24
8. TEKNISET TIEDOT.....	26
9. TIEDOKSI TESTAUSLAITOKSILLE.....	27
10. YMPÄRISTÖNSUOJELU.....	27

1. ⚠ TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. 3–8-vuotiaat lapset ja erittäin vakavasti liikuntarajoitteiset henkilöt saavat täyttää ja tyhjentää laitteen, jos heitä on ohjattu asianmukaisesti. Alle 3-vuotiaat

lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.

- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.

1.2 Yleinen turvallisuus

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ruokien ja juomien säilytykseen.
- Tämä laite on tarkoitettu yhden kotitalouden käyttöön sisätiloissa.
- Tätä laitetta voidaan käyttää toimistoissa, hotellihuoneissa, aamiaismajoituspaikoissa, maatilamajoituspaikoissa ja muissa samantyyppisissä majoitustiloissa, joissa kyseinen käyttö ei ylitä (keskimääräisiä) kotitalouskäytön tasoja.
- Noudata seuraavia ohjeita elintarvikkeiden pilaantumisen välttämiseksi:
 - vältä pitämästä ovea pitkään auki
 - elintarvikkeisiin kosketuksissa olevat pinnat ja tyhjennysjärjestelmät tulee puhdistaa säännöllisesti
- VAROITUS: Pidä kalusteeseen asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukot esteistä vapaina.
- VAROITUS: Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia mekaanisia laitteita tai muita välineitä sulattamisen nopeuttamiseksi.
- VAROITUS: Älä vaurioita jäähdytyspiiriä.
- VAROITUS: Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia sähkölaitteita ruoan säilytysosastoissa.
- Älä käytä vesisuihketta ja höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä ainoastaan neutraaleja pesuaineita. Älä käytä hankaavia tuotteita, hankaavia sieniä, liuotteita tai metalliesineitä.

- Jos laite on pitkään tyhjä, sammuta, sulata, puhdista ja kuivaa laite ja jätä sen ovi auki, jotta hometta ei synny laitteen sisälle.
- Älä säilytä tässä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten syttyvien ponneaineiden aerosolipulloja.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa sähkövaaran välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus



VAROITUS!

Laitteen asennuksen ja liitännät saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Älä käytä laitetta ennen kuin se on asennettu turvallisesti kalusteeseen.
- Noudata erillisiä, laitteen asennusta ja oven kätisyyden vaihtamista koskevia ohjeita verkkosivuillamme.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaa jalkineita.
- Varmista, että laitteen ympärillä on hyvä ilmankierto.
- Odota vähintään 4 tuntia ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon ensimmäisen asennuksen tai oven avautumissuunnan vaihtamisen jälkeen. Tänä aikana öljy ehtii virrata takaisin laitteen kompressoriiin.
- Irrota pistoke sähköverkosta aina ennen laitteen käsittelyä (esim. oven avautumissuunnan vaihtamista).
- Laitetta ei saa asentaa lämpöpattereiden tai liesien, uunien tai keittotasojen lähelle, ellei asennusohjeissa toisin mainita.
- Suojaa laite vesisateelta.
- Älä asenna laitetta suoraan auringonvaloon.
- Tätä laitetta ei saa asentaa liian kosteisiin tai kylmiin ympäristöihin.
- Kun siirrät laitetta, nosta sitä sen etureunasta, jotta lattia ei naarmuuntuisi.

- Suojaa lattia naarmuilta laitteen oven kätisyyttä vaihdettaessa.
- Laite sisältää pussin kuivausainetta. Sitä ei ole tarkoitettu leikkikaluksi. Sitä ei ole tarkoitettu syötäväksi. Hävitä se välittömästi.

2.2 Sähkökytkentä



VAROITUS!

Tulipalon ja sähköiskun vaara.



VAROITUS!

Varmista laitteen sijoittamisen yhteydessä, ettei virtajohto ole jäänyt puristuksiin tai ole vaurioitunut.



VAROITUS!

Älä käytä monipistokesovittimia ja jatkojohtoja.

- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Jos pistorasiaa ei ole maadoitettu, ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan ja kytke laite erilliseen maadoitettuun virransyöttöön voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Älä vahingoita sähkökomponentteja (esim. verkkopistoketta, verkkojohtoa, kompressoraa). Pyydä huoltoliikettä tai

valtuutettua sähköasentajaa vaihtamaan rikkoutuneet sähkökomponentit.

- Verkkojohdon on oltava verkkopistokkeen alapuolella.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.

2.3 Valitse



VAROITUS!

Henkilövahinkojen, palovammojen tai sähköiskujen tai tulipalon vaara.



Laite sisältää syttyvää kaasua, isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöystävällinen maakaasu. Varo, ettei isobutaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioitu.

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Kalusteeseen asennettavaa tuotetta ei saa käyttää lattialle sijoitettuna.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristölämpötilassa 10°C–43°C. Määritetty lämpötila-alue takaa laitteen asianmukaisen toiminnan.
- Älä laita sähkölaitteita (esim. jäätelökoneita) laitteeseen, ellei valmistaja ole ilmoittanut, että niin voi tehdä.
- Jos jäähdytysputkisto vaurioituu, varmista, että huoneessa ei avotulta ja syttymislähteitä. Tuuleta huone.
- Estä kuumat esineet joutumasta kosketukseen laitteen muovisten osien kanssa.
- Älä laita virvoitusjuomia pakastusosastoon. Juomien jäätyminen aiheuttaa painetta juomapakkauksessa.
- Älä säilytä syttyviä kaasuja tai nesteitä laitteessa.
- Älä aseta helposti syttyviä tuotteita tai helposti syttyvien aineiden kanssa kosketuksissa olleita tuotteita laitteeseen, laitteen päälle tai sen lähelle.
- Älä kosketa kompressoria tai lauhdutinta. Ne ovat kuumia.

- Älä poista pakastusosastosta esineitä tai koske niihin, jos kätesi ovat märät tai kosteat.
- Älä pakasta sulanutta ruokaa uudelleen.
- Noudata pakasteiden pakkauksessa olevia säilytysohjeita.
- Kääri ruoat elintarvikkeikäyttöön tarkoitettuun materiaaliin ennen niiden asettamista pakastimeen.
- Älä anna elintarvikkeiden joutua kosketuksiin laitteen sisäseinien kanssa.

2.4 Huolto ja puhdistus



VAROITUS!

Henkilövahinkojen tai laitteen vaurioitumisen vaara.

- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.
- Tämän laitteen jäähdytyslaite sisältää hiilivetyä. Vain alan ammatillisesti pätevä henkilö saa suorittaa laitteen ylläpito- ja lataamistoimia.

2.5 Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.
- Huomioithan, että itse suoritettut tai muut kuin ammattilaisen suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla vähintään 7 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: termostaatit, lämpötila-anturit, piirilevyt, valonlähteet, ovenkahvat, oven saranat, telineet ja korit. Oven tiivisteet ovat saatavilla vähintään 10 vuotta mallin tuotannon lopettamisesta. Aika voi olla maassasi pidempi. Lisätietoja saat verkkosivustoltamme.
- Huomaa, että jotkin näistä varaosista ovat saatavilla ainoastaan ammattilaiskorjaajille ja kaikki varaosat eivät välttämättä koske kaikkia malleja.

2.6 Hävittäminen



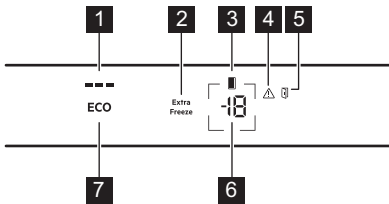
VAROITUS!

Loukkaantumisen tai tukehtumisen vaara.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Poista ovi, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.

- Tämän laitteen jäähdytysputkistossa ja eristysmateriaaleissa ei ole otsonikerrokselle haitallisia aineita.
- Eristevaaho sisältää tulenarkaa kaasua. Kysy lisätietoa laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Älä vaurioita lämmönvaihtimen lähellä olevaa jääkaapin osaa.

3. KÄYTTÖPANEELI



- 1 ECOMETER -merkkivalo
- 2 Extra Freeze-painike / merkkivalo
- 3 Pakastinosaston merkkivalo
- 4 Hälytysmerkkivalo
- 5 Ovi auki -hälytyksen merkkivalo
- 6 Pakastimen lämpötilapainike / merkkivalo
- 7 ECO -painike

3.1 Laitteen käynnistys / kytkeminen pois käynnistä

Kytke virta päälle

Kytke pistoke verkkopistorasiaan.

Jos haluat valita eri lämpötilan, tutustu kohtaan "Lämpötilan säätäminen".

Jos näytöllä ilmestyy **de on**, katso kohta "Vianmääritys".

Kytke pois päältä

1. Paina pakastimen lämpötilapainiketta 5 s ajan.

Näytöllä näkyy vilkkuva **OF**.

2. Kun näytössä lukee **OF**, irrota virtajohto pistorasiasta.

3.2 Lämpötilan säätäminen

Pakastimen lämpötila voi vaihdella -15°C ja -24°C välillä (suosituslämpötila on -18°C).

Aseta laitteen lämpötila painamalla pakastimen lämpötilapainiketta.

Aseta suositeltu lämpötila kytkemällä ECO toiminto toimintaan. Lue lisää kohdasta "ECO toiminto".

Lämpötilan merkkivalot näyttävät asetetut lämpötilat.



Asetettu lämpötila saavutetaan 24 t kuluessa.

Laite palauttaa asetetun lämpötilan sähkökatkoksen jälkeen.

3.3 Pakastinosaston kytkeminen käyttöön ja pois käytöstä

Kytkeminen pois käytöstä:

1. Paina pakastimen lämpötilapainiketta 5 s ajan. Näytöllä näkyy vilkkuva **OF**.
2. Kun pakastinosasto on kytketty pois päältä, näytössä lukee **OF**.

Käynnistys:

1. Paina pakastimen lämpötilapainiketta 5 s ajan. Näytöllä näkyy vilkkuva **on**.
2. Pakastinosasto kytkeytyy päälle ja edellinen asetettu lämpötila palautuu.

3.4 ECO toiminto

ECO-toiminto asettaa optimaalisen pakastimen lämpötilan elintarvikkeiden säilyvyyden varmistamiseksi ja energiankulutuksen minimoimiseksi.

1. Kytke toiminto päälle painamalla painiketta ECO.
2. Voit kytkeä toiminnon pois päältä painamalla ECO-painiketta uudelleen tai valitsemalla toisen asetuslämpötilan (katso "Lämpötilan säätäminen").

Kun ECO-toiminto on kytketty pois toiminnasta, jääkaapin lämpötilaksi on asetettu -20 °C.



ECO-toiminnon päälle kytkeminen poistaa toiminnon Extra Freeze käytöstä.



Merkkivalo ECOMETER osoittaa laitteen nykyisen energiankulutuksen. Kolme täysin valaistua palkkia osoittavat energiatehokkaimman asetuksen.

3.5 Extra Freeze-toiminto

Extra Freeze-toimintoa käytetään esi- ja pikapakastamiseen pakastinosaston toimintajaksoilla. Tämä toiminto nopeuttaa tuoreiden elintarvikkeiden pakastumista ja suojaa jo pakastettuja ruokia lämpenemiseltä.



Kytke Extra Freeze -toiminto päälle vähintään 24 t ennen pakastettavien elintarvikkeiden asettamista pakastusosastoon, jotta esipakastus tulee suoritetuksi loppuun.

Käynnistä toiminto painamalla Extra Freeze -painiketta.

Merkkivalo Extra Freeze syttyy Toiminto Extra Freeze pysähtyy automaattisesti viimeistään 52 t kuluttua.

Paina Extra Freeze -painiketta toiminnon kytkemiseksi pois päältä ennen kuin se päättyy automaattisesti.

3.6 Korkean lämpötilan hälytys

Kun pakastinosaston lämpötila nousee, hälytysmerkkivalo vilkkuu, pakastimen lämpötilan merkkivalo näyttää vilkkuvaa H°-merkkiä ja äänimerkki kuuluu. Hälytyksen saa loppumaan painamalla mitä tahansa painiketta.

Hälytyksen merkkivalo ja äänimerkki sammuu. Pakastimen lämpötilan merkkivalo näyttää H° 5 s ajan, ennen kuin se ilmoittaa pakastimen lämpötilan uudelleen.



Hälytys käynnistyy uudelleen 1 t kuluttua deaktivoinnista, kunnes normaalit olosuhteet palautuvat. Jos mitään painiketta ei paineta, äänimerkki sammuu automaattisesti 1 t kuluttua.

3.7 Avonaisen oven hälytys

Oven avautumisen hälytysmerkkivalo syttyy ja äänimerkki kuuluu, jos pakastimen ovi jätetään auki 80 s ajaksi.

Hälytysäänimerkki sammuu, kun ovi on suljettu. Voit sammuttaa jääkaapin sisävalon äänimerkin.



Jos mitään painiketta ei paineta, äänimerkki sammuu automaattisesti 1 tunti kuluttua.

3.8 Asetustila

Asetustilassa voit ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä ECOMETER-merkkivalon, Rest-tilan, Sabbath-tilan, nollata laitteen tehdasasetukset ja muuttaa lämpötilayksiköt yksiköistä °C yksikköihin °F.:

Asetustilan kytkeminen toimintaan

1. Paina ECO-painiketta noin 3 s ajan.
Näytössä vilkkuu vuorotellen SE ja EE.
2. Kun asetustila on kytketty päälle,
näytössä näkyy vuorotellen PE ja On.

Kytke asetustila pois päältä painamalla ECO-painiketta noin 3 s ajan.

Asetustila kytkeytyy pois päältä, jos et koske käyttöpaneelin 60 s kuluessa.

Navigointi asetustilassa

Muuta parametria napauttamalla lämpötilapainiketta.

Muuta parametrin arvoa napauttamalla Extra Freeze-painiketta.

Näyttö	Oletusparametrit
PE On	ECOMETER -merkkivalo
ES On	Painikkeiden äänet
CF °C	Lämpötilayksiköt
Sb OF	Sabbath-tila
rn OF	Rest-tila
FS 03	Tehdasasetukset

ECOMETER merkkivalo

ECOMETER -tilan kytkemiseksi päälle tai pois päältä:

1. Asetustilan aktivointi.
2. Napauta Extra Freeze-painiketta toistuvasti ECOMETER -merkkivalon sammuttamiseksi tai kytkemiseksi päälle.

Merkkivalossa näkyy vuorotellen PE ja On käytössä tai OF ECOMETER -merkkivalon ollessa pois käytöstä.

3. Poistu asetustilasta.

Painikkeiden äänet

Ota käyttöön tai poista käytöstä painikkeiden äänet:

1. Asetustilan aktivointi.
2. Napauta lämpötilan merkkivaloa, kunnes näyttöön ilmestyy kuvake ES. Napauta Extra Freeze-painiketta toistuvasti äänien kytkemiseksi päälle tai pois päältä.

Näytössä näkyy vuorotellen ES ja On käytössä olevien tai OF käytöstä poistettujen äänien kohdalla.

3. Poistu asetustilasta.

Lämpötilayksiköt

Lämpötilayksikön muuttaminen:

1. Asetustilan aktivointi.
2. Napauta lämpötilan merkkivaloa, kunnes näyttöön ilmestyy CF. Napauta Extra Freeze -painiketta toistuvasti ja valitse °C celsiusasteille tai OF Fahrenheit-asteille.
3. Poistu asetustilasta.

Rest tila

Rest-tila takaa elintarvikkeiden säilyvyyden ja minimoi energiankulutuksen silloin, kun laitetta ei käytetä.

Rest-tilan kytkeminen toimintaan:

1. Asetustilan aktivointi.
2. Napauta lämpötilan merkkivaloa, kunnes näkyviin tulee rn. Napauta Extra Freeze-painiketta toistuvasti Rest-tilan kytkemiseksi päälle tai pois päältä.

Näytössä näkyy vuorotellen rn ja On käytössä olevan tai OF käytöstä poistetun Rest-tilan kohdalla.

3. Poistu asetustilasta.

Rest-tila käynnistyy 3 päivän kuluttua, kun laitetta ei käytetä, kytkeytyy automaattisesti pois käytöstä, kun laite on ollut toiminnassa, ja jää toimintaan, kun virta palautuu sähkökatkoksen jälkeen.

Sabbath tila

Sabbath-tilassa seuraavat ominaisuudet poistetaan käytöstä uskonnollisten juhlapyhien aikana:

- kaikki painikkeet lukuun ottamatta tilan kytkemiseksi pois käytöstä tarvittavaa painikeyhdistelmää
- ääni, lukuun ottamatta Korkean lämpötilan hälytys
- hälytysmerkkivalot, paitsi Korkean lämpötilan hälytys.

Sabbath-tilan kytkeminen toimintaan:

1. Asetustilan aktivointi.
2. Napauta lämpötilan merkkivaloa, kunnes näkyviin tulee Sb. Napauta Extra Freeze-painiketta toistuvasti Sabbath-tilan kytkemiseksi päälle tai pois päältä.

Näytössä näkyy vuorotellen Sb ja On käytössä olevan tai OF käytöstä poistetun Sabbath-tilan kohdalla.

3. Poistu asetustilasta.

Kun Sabbath-tila on kytketty päälle, näytössä näkyy ECO-merkkivalo ja **Sb**. Muiden asetusten käyttö on estetty.

Kytke tila Sabbath pois päältä painamalla ECO-painiketta noin 3s ajan.

Tehdasasetukset

Tämä toiminto palauttaa kaikki asetukset tehdasasetuksiin. Palauta tehdasasetukset seuraavasti:

1. Asetustilan aktivointi.

2. Napauta lämpötilapainiketta, kunnes näytössä näkyy **F5**. Napauta Extra Freeze -painiketta, kunnes näyttyön ilmestyy **on**.

on:sta tulee vilkkuva **F5** ja sen jälkeen

03, mikä tarkoittaa, että tehdasasetukset palautuvat.

3. Poistu asetustilasta.

4. PÄIVITTÄISKÄYTTÖ

4.1 Laatikkojen poistaminen

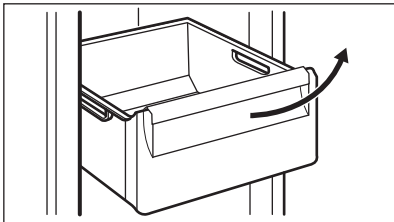


VAROITUS!

Kahdessa ylimmässä lokerossa on käännettävät läpät ja kiinteät lasihyllyt. Älä irrota niitä, sillä ne voivat vaurioitua.

Laatikon poistaminen osastosta:

1. Vedä vetolaatikkoa ulospäin, kunnes se pysähtyy.
2. Kun olet saavuttanut kannattimien loppupään, nosta laatikon etuosaa kevyesti ja poista laatikko laitteesta.



Aseta laatikko takaisin osastoon noudattamalla yllä annettuja ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.

4.2 Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen

Pakastuslokeron on tarkoitettu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen sekä valmispakasteiden ja syväpakastettujen

elintarvikkeiden pitkäaikaiseen säilyttämiseen.

Kytke Extra Freeze -toiminto päälle vähintään 24 t ennen pakastettavien elintarvikkeiden asettamista pakastettaviksi pakastusosastoon.

Aseta tuoreet elintarvikkeet tasaisesti ylhäältä katsoen ensimmäiseen ja toiseen lokeroon tai vetolaatikkoon.

Älä ylitä pakastettavien elintarvikkeiden enimmäismäärää ilman, että mukaan lisätään muita tuoreita elintarvikkeita 24 t kuluessa (katso arvokilpi).

Kun pakastus on valmis, laite palauttaa lämpötilan automaattisesti edelliseen lämpötila-asetukseen (katso kohta "Extra Freeze -toiminto").

Lisätietoa kohdassa "Pakastusvinkejä".

4.3 Pakasteiden säilytys

Kun käynnistät laitteen ensimmäistä kertaa tai käyttämättömän jakson jälkeen, käynnistä Extra Freeze -toiminto vähintään 3 t ennen tuotteiden asettamista pakastelokeroon.

Suurten ruokamäärien säilytystä varten poista laatikot ja aseta elintarvikkeet suoraan hyllyille vähintään 15 mm ovesta poispäin.



HUOMIO!

Jos virta on ollut katkaistuna arvokilven kohdassa "nousuaika" ilmoitettua arvoa kauemmin, sulanut ruoka on käytettävä välittömästi. Lue lisää kohdasta "Korkean lämpötilan hälytys".

4.4 Jääkuutioiden valmistus

Laitteen mukana toimitetaan yksi tai useampi jääkuutiotarjotin jääkuutioiden valmistamiseen.



Älä käytä metallisia välineitä jääkuutiotarjottimia irrottamiseen pakastimesta.

5. NEUVOJA JA VINKKEJÄ

5.1 Energiansäästövinkejä

- Alkuperäinen kokoonpano varmistaa parhaan energiankäytön tehokkuuden.
- Älä avaa ovea usein tai jätä ovea auki pidempään kuin on tarpeen.
- Mitä alhaisempi lämpötila-asetus, sitä suurempi on energiankulutus.
- Älä peitä ilmanvaihtosäleikköjä tai reikiä.
- Varmista, että laitteen sisällä olevat elintarvikkeet mahdollistavat ilmankierron laitteen takaosassa olevien reikien kautta.

5.2 Pakastusvinkejä

- Älä pakasta nesteitä sisältäviä pulloja tai tölkkejä, varsinkaan hiilihapollisia juomia. Ne voivat räjähtää pakastuksen aikana.
- Älä laita ruokia pakastinosastoon kuumina.
- Älä aseta tuoreita pakastamattomia elintarvikkeita suoraan pakasteiden viereen.
- Älä nauti jääkuutioita tai mehujäitä heti niiden pakastimesta ottamisen jälkeen palettumien välttämiseksi.
- Älä pakasta sulaneita ruokia uudelleen.

5.3 Vinkkejä pakastettujen elintarvikkeiden säilytykseen

- Pakastuslokerossa on merkintä ❄️ ❄️❄️.
- Hyvä lämpötila-asetus pakasteiden säilyttämiseen on -18°C tai sitä alempi lämpötila.
- Korkeampi laitteen lämpötila-asetus voi lyhentää elintarvikkeiden säilyvyyttä.
- Pakasteita voidaan säilyttää kaikkialla pakastinlokerossa.
- Jätä ruokien ympärille riittävästi tilaa vapaan ilmankierron mahdollistamiseksi.

5.4 Säilyvyys

Ruokatyyppi	Säilyvyys (kuukautta)
Leipä	3
Hedelmät (muut kuin sitrushedelmät)	6 - 12
Vihannekset	8 - 10
Ruoantähteet, jotka eivät sisällä lihaa	1 - 2
Maitotuotteet:	
Voi	6 - 9
Pehmeä juusto (esim. mozzarella)	3 - 4
Kova juusto (esim. parmesaani, cheddar)	6
Äyriäiset:	
Rasvainen kala (esim. lohi, makrilli)	2 - 3
Vähärasvainen kala (esim. turska, kampela)	4 - 6
Katkaravut	12
Simpukat ilman kuoria	3 - 4
Kypsennetty kala	1 - 2
Liha:	
Linnunliha	9 - 12
Naudanliha	6 - 12
Sianliha	4 - 6
Lampaanliha	6 - 9
Makkara	1 - 2
Kinkku	1 - 2
Lihaa sisältävät ruoantähteet	2 - 3

6. HOITO JA PUHDISTUS

VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

6.1 Sisustan puhdistus

Ennen ensimmäistä käyttöä puhdista sisäosa ja kaikki varusteet haalealla vedellä ja miedolla astianpesuaineella. Kuivaa.

HUOMIO!

Laitteen lisävarusteet ja osat eivät sovellu pestäviksi astianpesukoneessa.

HUOMIO!

Puhdista käyttöpaneeli kostealla liinalla. Älä käytä pesuainetta. Pyyhi käyttöpaneeli pehmeällä kuivalla liinalla.

6.2 Säännöllinen puhdistus

Puhdista laite säännöllisesti:

- Puhdista laitteen sisäpuoli ja varusteet haalealla vedellä ja miedolla astianpesuaineella. Huuhtelee ja pyyhi kuiviksi.
- Pyyhi oven tiivisteet säännöllisesti.

6.3 Pakastimen sulatus

Pakastinosasto on huurtumaton. Sisäseiniin tai elintarvikkeisiin ei kerry huurretta laitteen ollessa toiminnassa.

6.4 Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan

Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, suorita seuraavat toimenpiteet:

1. Irrota laite verkkovirrasta.
2. Poista kaikki elintarvikkeet.
3. Puhdista laite ja kaikki varusteet.
4. Jätä ovi raolleen, jotta laitteen sisälle ei muodostuisi epämiellyttävää hajua.

7. VIANMÄÄRITYS

VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

7.1 Mitä tehdä jos...

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi.	Laite on kytketty pois päältä.	Kytke laite päälle.
	Pistoketta ei ole kytketty oikein pistorasiaan.	Kytke pistoke kunnolla pistorasiaan.
	Pistorasiassa ei ole jännitettä.	Kytke jokin toinen laite pistorasiaan. Ota yhteys pätevään sähköasentajaan.
Laitteesta kuuluu melua.	Laitetta ei ole tuettu kunnolla.	Tarkista, onko laite tukevasti paikallaan.
Akustinen tai visuaalinen hälytys on päällä.	Laite on vasta hiljattain kytketty toimintaan.	Katso kohta "Korkean lämpötilan hälytys" tai "Avonaisen oven hälytys".
	Laitteen lämpötila on liian korkea.	Katso kohta "Korkean lämpötilan hälytys" tai "Avonaisen oven hälytys".

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Ovi on jätetty auki.	Sulje ovi.
Kompressorikäy jatkuvasti.	Lämpötila on asetettu virheellisesti.	Katso luku "Käyttöpaneeli".
	Laitteeseen on laitettu liikaa elintarvikkeita kerralla.	Odota muutama tunti ja tarkista lämpötila uudelleen.
	Huoneen lämpötila on liian korkea.	Katso luku "Asennus".
	Elintarvikkeita on pantu laitteeseen liian lämpimänä.	Anna tuotteiden jäähtyä huoneenlämpöiseksi ennen niiden asettamista laitteeseen.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Katso kohta "Oven sulkeminen".
	Toiminto Extra Freeze on kytketty päälle.	Katso kohta "Toiminto Extra Freeze".
Kompressorikäynnistyä heti painikkeesta "Extra Freeze" painamisen tai lämpötilan muuttamisen jälkeen.	Kompressorikäynnistyy jonkin ajan kuluttua.	Tämä on normaalia, mistään viasta ei ole kyse.
Ovi on vinoissa tai häiritsee tuuletustilää.	Laitetta ei ole asennettu vaakatasoon.	Lue asennusohjeet.
Ovi ei avaudu helposti.	Yritä avata oven välittömästi sen sulkemisen jälkeen.	Odota muutama sekunti oven sulkemisen jälkeen ennen kuin avaat oven uudelleen.
Huurretta ja jäätä on liian paljon.	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Katso kohta "Oven sulkeminen".
	Tiiviste on vioittunut tai likainen.	Katso kohta "Oven sulkeminen".
	Elintarvikkeita ei ole kääritty kunnolla.	Kääri elintarvikkeet kunnolla.
	Lämpötila on asetettu virheellisesti.	Katso luku "Käyttöpaneeli".
	Laitte on täytetty täyteen ja siihen on asetettu alhaisin lämpötila.	Aseta korkeampi lämpötila. Katso luku "Käyttöpaneeli".
	Laitteen lämpötila-asetus on liian matala ja ympäristölämpötila liian korkea.	Aseta korkeampi lämpötila. Katso luku "Käyttöpaneeli".
Vettä virtaa lattialle.	Sulamisvettä ei ole johdettu haihdutuslevylle, joka sijaitsee kompressorin yläpuolella.	Liitä sulamisveden ulosmenoaukko haihdutuslevyyn.
Lämpötilaa ei voi asettaa.	Extra Freeze -toiminto on kytketty päälle.	Kytke Extra Freeze -toiminto pois päältä manuaalisesti tai odota, kunnes toiminto kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Katso kohta "Toiminto Extra Freeze".
Laitteen sisälämpötila on liian alhainen tai korkea.	Lämpötilaa ei ole asetettu oikein.	Aseta korkeampi/matalampi lämpötila.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Katso osio "Oven sulkeminen".
	Elintarvikkeet ovat liian kuumia.	Anna ruoan jäähtyä ennen säilytystä.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Liian paljon ruokaa säilytetään samaan aikaan.	Lisää laitteeseen vähemmän elintarvikkeita yhdellä kertaa.
	Ovea on avattu usein.	Avaa ovi vain tarvittaessa.
	Toiminto Extra Freeze on kytketty päälle.	Katso osio "Extra Freeze -toiminto".
	Kylmä ilma ei kierrä laitteessa.	Varmista kylmän ilman kiertäminen laitteessa. Katso luku "Neuvoja ja vinkkejä".
de on ilmestyy näytölle.	Tällöin laite on demo-tilassa.	Paina pitkään Extra Freeze- ja ECO-painiketta noin 10 s ajan, kunnes kuulet 3 lyhyttä äänimerkkiä.
Er EE syttyä ja hälytysmerkki- valo palaa.	Tiedonsiirto-ongelma.	Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun. Jäähdytysjärjestelmä pitää elintarvikkeet edelleen kylmänä, mutta lämpötilan säätö ei ole mahdollista.
Er E1 tai Er E3 tai Er E5 ja senhetkinen asetus tulevat näkyviin vuorotellen 5 s välein ja hälytysmerkkivalo palaa.	Lämpötila-anturin ongelma.	Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun. Jäähdytysjärjestelmä pitää elintarvikkeet edelleen kylmänä, mutta lämpötilan säätö ei ole mahdollista.



Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

2. Katso ohjeet oven säätämiseen asennusohjeista.
3. Jos oven tiivisteet ovat viallisia, ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.

7.2 Oven sulkeminen

1. Puhdista oven tiivisteet.

8. TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisäpuolelle kiinnitettyyn arvokilpeen ja energiatarraan.

Laitteen mukana toimitetun energialuokkamerkinnän QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa on EU EPREL -tietokannassa olevat laitteen suorituskykytiedot. Säilytä energialuokkamerkintää yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän

laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Joitakin tietoja on saatavilla myös EPREL:issä käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> sekä laitteen arvokilpeen merkittyä mallin nimeä ja tuotenumeroa.

Lisätietoa energialuokkamerkinnästä on saatavilla osoitteesta www.theenergylabel.eu.

9. TIEDOKSI TESTAUSLAITOKSILLE

Laitteen asennus- ja valmistelutoimet EcoDesign-tarkistusta varten tulee suorittaa EN 62552 (EU) mukaisesti. Noudatettavat ilmanvaihtovaatimukset, asennuspaikan mitat sekä takaosan vähimmäisetäisyydet on

annettu tämän ohjekirjan luvussa "Asennus". Valmistajalta on saatavilla lisätietoa sekä kuljetusohjeet.

10. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä

 Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut.

Älä hävitä merkillä  merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

Benvenuto in AEG! Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto.



Ricevere consigli, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza e la riparazione:
www.aeg.com/support

Con riserva di modifiche.

INDICE

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....	28
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	30
3. PANNELLO DEI COMANDI.....	32
4. USO QUOTIDIANO.....	35
5. CONSIGLI E SUGGERIMENTI.....	36
6. CURA E PULIZIA.....	37
7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	38
8. DATI TECNICI.....	40
9. INFORMAZIONI PER GLI ISTITUTI DI TEST.....	41
10. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE.....	41

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Quest'apparecchiatura può essere usata da bambini a partire da 8 anni di età e da adulti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni e le persone con disabilità diffuse e complesse possono caricare e scaricare l'apparecchiatura a condizione che siano stati istruiti adeguatamente. Tenere i bambini al di sotto dei 3

anni lontani dall'apparecchiatura, a meno che non vi sia una supervisione continua.

- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'elettrodomestico senza essere supervisionati.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- Quest'apparecchiatura è destinata esclusivamente alla conservazione di alimenti e bevande.
- Quest'apparecchiatura è progettata per un uso domestico singolo in un ambiente interno.
- Quest'apparecchiatura può essere utilizzata in uffici, camere d'albergo, camere di bed & breakfast, alloggi in agriturismi e altre sistemazioni simili in cui tale utilizzo non superi i livelli di utilizzo domestico (medi).
- Per evitare la contaminazione degli alimenti rispettare le seguenti istruzioni:
 - non aprire la porta per lunghi periodi;
 - pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili;
- **AVVERTENZA:** Verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchiatura che nella struttura da incasso, siano libere da ostruzioni.
- **AVVERTENZA:** Non usare dispositivi elettrici o altri mezzi artificiali non raccomandati dal produttore allo scopo di accelerare il processo di sbrinamento.
- **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito refrigerante.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti di conservazione degli alimenti, ad eccezione di quelli consigliati dal costruttore.

- Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- Quando l'apparecchiatura resta vuota per un lungo periodo di tempo, spegnerla, sbrinarla, pulirla, asciugarla e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa al suo interno.
- Non conservare in questa apparecchiatura sostanze esplosive come bombolette spray contenenti un propellente infiammabile.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1 Installazione



AVVERTENZA!

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non usare l'apparecchiatura prima di installarla nella struttura a incasso date le misure di sicurezza.
- Seguire le istruzioni separate per l'installazione dell'apparecchiatura e l'inversione della porta disponibili sul nostro sito web.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente attorno all'apparecchiatura.
- In fase di prima installazione o dopo aver girato la porta, attendere almeno 4 ore prima di collegare l'apparecchiatura alla sorgente di alimentazione. Questo serve a

consentire all'olio di fluire nuovamente nel compressore.

- Prima di eseguire eventuali operazioni sull'apparecchiatura (ad esempio invertire la porta), togliere la spina dalla presa di corrente.
- Non installare l'apparecchiatura vicino a radiatori o fornelli, forni o piani cottura, se non diversamente specificato nelle istruzioni di installazione.
- Non esporre l'apparecchiatura alla pioggia.
- Non installare l'apparecchiatura dove sia esposta alla luce solare diretta.
- Non installare questa apparecchiatura in aree troppo umide o troppo fredde.
- Quando si sposta l'apparecchiatura, sollevarla dal bordo anteriore, così da non graffiare il pavimento.
- Proteggere il pavimento dai graffi quando si inverte lo sportello dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura contiene un sacchetto di essiccante. Questo prodotto non è un giocattolo. Questo prodotto non è un alimento. Smaltirlo immediatamente.

2.2 Collegamento elettrico

AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

AVVERTENZA!

In fase di posizionamento dell'apparecchiatura, verificare che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.

AVVERTENZA!

Non utilizzare prese multiple e prolunghe.

- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Se la presa di alimentazione domestica non è collegata a terra, collegare l'apparecchiatura a una messa a terra separata in conformità alle normative vigenti, consultando un elettricista qualificato.
- Accertarsi di non danneggiare i componenti elettrici (ad es. la spina di alimentazione, il cavo di alimentazione, il compressore). Contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato o un elettricista per sostituire i componenti elettrici.
- Il cavo di alimentazione deve rimanere sotto il livello della spina di alimentazione.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.

2.3 Utilizzo

AVVERTENZA!

Rischio di lesioni, scottature o scosse elettriche.



L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, isobutano (R600a), un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale. Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene isobutano.

- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- È severamente vietato qualsiasi uso del prodotto a incasso come libera installazione.
- Questa apparecchiatura è destinata a un utilizzo a temperature ambiente comprese tra 10°C e 43°C. L'intervallo di temperature specificato garantisce il corretto funzionamento dell'apparecchiatura.
- Non introdurre apparecchiature elettriche (ad es. gelatiere) nell'apparecchiatura se non specificamente consentito dal produttore.
- Nel caso di danno al circuito refrigerante, assicurarsi che non si sviluppino fiamme libere e scintille nel locale. Aerare bene l'ambiente.
- Non appoggiare oggetti incandescenti sulle parti in plastica dell'apparecchiatura.
- Non introdurre bevande analcoliche nel vano congelatore. Si verrà a creare una pressione nel contenitore della bevanda.
- Non conservare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchiatura.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non toccare il compressore o il condensatore. Sono incandescenti.
- Non togliere o toccare gli oggetti nel vano congelatore con le mani bagnate o umide.
- Non ricongelare del cibo precedentemente scongelato.
- Attenersi alle istruzioni per la conservazione riportate sulla confezione del cibo surgelato.
- Avvolgere gli alimenti con materiali per uso alimentare prima di metterli nello scomparto del congelatore.
- Evitare che gli alimenti vengano a contatto con le pareti interne degli scomparti dell'apparecchiatura.

2.4 Cura e pulizia

⚠ AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o danni all'apparecchiatura.

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- L'unità refrigerante di questa apparecchiatura contiene idrocarburi. L'unità deve essere ricaricata ed ispezionata esclusivamente da personale qualificato.

2.5 Assistenza tecnica

- Per far riparare l'apparecchiatura, rivolgersi a un Centro di Assistenza Autorizzato. Utilizzare solo ricambi originali.
- Tenere presente che la riparazione autonoma o non professionale possono avere conseguenze sulla sicurezza e potrebbero invalidare la garanzia.
- I pezzi di ricambio seguenti sono disponibili per almeno 7 anni dopo la cessazione della produzione del modello: termostati, sensori di temperatura, circuiti stampati, sorgenti luminose, maniglie delle porte, cerniere delle porte, vassoi e cestelli. Le guarnizioni per porte sono disponibili per almeno 10 anni dopo la

cessazione della produzione del modello. La durata potrebbe essere più lunga nel tuo Paese. Per ulteriori informazioni visita il nostro sito web.

- Si prega di notare che alcuni di questi pezzi di ricambio sono disponibili solo per i riparatori professionisti e che non tutti i pezzi di ricambio sono rilevanti per tutti i modelli.

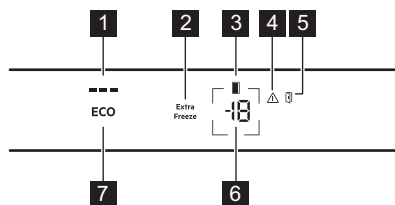
2.6 Smaltimento

⚠ AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere la porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.
- Il circuito refrigerante e i materiali di isolamento di questa apparecchiatura rispettano l'ozono.
- La schiuma isolante contiene gas infiammabili. Contattare le autorità locali per ricevere informazioni su come smaltire correttamente l'apparecchiatura.
- Non danneggiare i componenti dell'unità refrigerante che si trovano vicino allo scambiatore di calore.

3. PANNELLO DEI COMANDI



- 1 ECOMETER indicatore
- 2 Extra Freeze tasto/spia
- 3 Spia vano congelatore
- 4 Spia allarme
- 5 Spia dell'allarme di porta aperta

- 6 Tasto/spia della temperatura del congelatore

- 7 Tasto ECO

3.1 Accensione/Spegnimento

Accensione

Collegare la spina alla presa di alimentazione.

Per selezionare una temperatura impostata diversa, fai riferimento a "Regolazione della temperatura".

Se **de** o **or** compare sul display, fai riferimento a "Risoluzione dei problemi".

Disattivare la

1. Tieni premuto il tasto della temperatura del congelatore per 5 sec.

Il display mostra **OF** che lampeggia.

2. Quando il display mostra **OF**, scollegare la spina dalla presa di corrente.

3.2 Regolazione della temperatura

L'intervallo di temperatura può variare tra -15°C e -24°C per il congelatore (consigliato -18°C).

Premi il tasto della temperatura del congelatore per impostare la temperatura dell'apparecchiatura.

Impostare la temperatura consigliata accendendo ECO funzione. Fare riferimento alla funzione "ECO funzione".

Le spie della temperatura mostrano la temperatura impostata.



La temperatura impostata verrà raggiunta entro 24 h.

Dopo un'interruzione di corrente l'apparecchiatura ripristina le temperature impostate.

3.3 Accensione/Spegnimento dello scomparto congelatore

Per spegnere:

1. Tieni premuto il tasto della temperatura del congelatore per 5 sec. Il display mostra **OF** che lampeggia.
2. Una volta spento il vano congelatore, il display visualizza **OF**.

Per accendere:

1. Tieni premuto il tasto della temperatura del congelatore per 5 sec. Il display mostra **ON** che lampeggia.
2. Il vano congelatore è acceso e viene ripristinata la temperatura impostata in precedenza.

3.4 ECO funzione

La funzione ECO imposta la temperatura ottimale del congelatore per garantire la

conservazione degli alimenti e al contempo ridurre al minimo il consumo energetico.

1. Per attivare la funzione, premere il pulsante ECO.

La temperatura del congelatore è impostata a -18 °C.

2. Per disattivare la funzione, premi nuovamente il tasto ECO o seleziona una temperatura impostata diversa (fai riferimento a "Regolazione della temperatura").

Dopo aver disattivato la funzione ECO, la temperatura del congelatore è impostata a -20 °C.



L'attivazione di ECO disattiva la funzione Extra Freeze.



La spia ECOMETER mostra il consumo energetico corrente dell'apparecchiatura. Tre barre completamente illuminate indicano la configurazione più efficiente dal punto di vista energetico.

3.5 Funzione Extra Freeze

La funzione Extra Freeze viene utilizzata per eseguire il pre-congelamento e il congelamento rapido in sequenza nel vano congelatore. Questa funzione accelera il congelamento di alimenti freschi e protegge i prodotti già riposti evitando che si scaldino.



Per congelare alimenti freschi, attivare la funzione Extra Freeze almeno 24 h prima di introdurli nel vano congelatore.

Premere il tasto Extra Freeze per attivare questa funzione.

La spia Extra Freeze si accende. La funzione Extra Freeze si arresta automaticamente dopo un massimo di 52 h.

Premere il tasto Extra Freeze per disattivare la funzione prima che termini automaticamente.

3.6 Allarme temperatura elevata

Quando la temperatura nello scomparto congelatore aumenta, la spia di allarme lampeggia, l'indicatore della temperatura del congelatore mostra H°, che lampeggia e il segnale acustico si avvia.

Per disattivare l'allarme, premere qualsiasi pulsante.

La spia di allarme e il suono si disattivano. L'indicatore della temperatura del congelatore H° visualizza per 5 sec prima di indicare nuovamente la temperatura del congelatore.



L'allarme si riavvia 1 h dopo la disattivazione fino al ripristino delle condizioni normali.
Se non si preme alcun tasto, il segnale acustico si spegne automaticamente dopo 1h.

3.7 Allarme di porta aperta

La spia di allarme dello scompartimento aperto si accende insieme al segnale acustico, se lo sportello del congelatore viene lasciata aperta per 80 sec.

L'allarme si arresta dopo la chiusura della porta. Premi un tasto qualsiasi per spegnere il segnale acustico.



Se non si preme alcun tasto, il segnale acustico si spegne automaticamente dopo 1 ora.

3.8 Modalità di impostazione

La modalità di impostazione consente di abilitare o disabilitare la spia ECOMETER, la modalità Rest, la modalità Sabbath, per ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'apparecchiatura e per modificare le unità di temperatura da °C a °F.:

Attivazione della Modalità di impostazione

1. Tenere premuto il tasto ECO sull'apparecchiatura per 3 sec. Il display mostra alternativamente SE e EE che lampeggiano.

2. Una volta attivata la modalità Impostazioni, il display mostra alternativamente PE e On.

Tenere premuto il tasto ECO per circa 3 sec, per disattivare la modalità di impostazione.

La modalità di impostazione si disattiva, se non si interagisce con il pannello dei comandi per 60 sec.

Navigazione nella modalità Impostazioni

Toccare il pulsante della temperatura per modificare il parametro.

Toccare il pulsante Extra Freeze per modificare il valore del parametro.

Display	Parametri predefiniti
PE On	ECOMETER indicatore
ES On	Il pulsante emette un suono
CF °C	Unità di temperatura
Sb OF	Sabbath modalità
rn oF	Rest modalità
FS 03	Impostazioni di fabbrica

ECOMETER indicatore

Per accendere o spegnere ECOMETER :

1. Attivare la modalità di impostazione:
2. Toccare ripetutamente il pulsante Extra Freeze per spegnere o accendere l'indicatore ECOMETER . L'indicatore mostrerà alternativamente PE e On per l'indicatore abilitato o OF per l'indicatore ECOMETER disabilitato.
3. Uscire dalla modalità di impostazione.

Il pulsante emette un suono

Abilitare o disabilitare i suoni:

1. Attivare la modalità di impostazione:
2. Toccare l'indicatore della temperatura finché sul display non compare ES. Toccare ripetutamente il tasto Extra Freeze per attivare o disattivare i segnali acustici. Il display mostra

alternativamente **ES** e **ON** per suoni abilitati o **OF** suoni disabilitati.

3. Uscire dalla modalità di impostazione.

Unità di temperatura

Per modificare l'unità di temperatura:

1. Attivare la modalità di impostazione:
2. Toccare l'indicatore della temperatura finché sul display non compare **CF**. Toccare ripetutamente il pulsante Extra Freeze per selezionare tra **°C** per Celsius e **°F** per Fahrenheit.
3. Uscire dalla modalità di impostazione.

Rest Modalità

La modalità Rest garantisce una conservazione degli alimenti riducendo al minimo il consumo energetico durante i periodi di non funzionamento.

Per attivare la modalità Rest:

1. Attivare la modalità di impostazione:
2. Toccare l'indicatore della temperatura finché sul display non compare **RN**. Toccare ripetutamente il tasto Extra Freeze per attivare o disattivare la modalità Rest. Il display mostra alternativamente **RN** e **ON** per la modalità abilitata o **OF** per la modalità Rest disabilitata.
3. Uscire dalla modalità di impostazione.

La modalità Rest si attiva dopo 3 giorni senza interazione con l'apparecchiatura, si disattiva automaticamente dopo qualsiasi interazione con l'apparecchiatura, rimane attiva una volta ripristinata l'alimentazione dopo un'interruzione di corrente.

Sabbath Modalità

La modalità Sabbath disabilita le seguenti funzioni durante le festività religiose:

- Tutti i tasti ad eccezione dalla combinazione di tasti necessaria per disattivare la modalità
- segnale acustico, ad eccezione di Allarme temperatura elevata
- indicatori di allarme, ad eccezione di Allarme temperatura elevata.

Per attivare la modalità Sabbath:

1. Attivare la modalità di impostazione:
2. Toccare l'indicatore della temperatura finché sul display non compare **Sb**. Toccare ripetutamente il tasto Extra Freeze per attivare o disattivare la modalità Sabbath. Il display mostra alternativamente **Sb** e **ON** per la modalità abilitata o **OF** per la modalità Sabbath disabilitata.
3. Uscire dalla modalità di impostazione.

Dopo aver attivato la modalità Sabbath, il display mostra l'indicatore ECO e **Sb**. L'accesso a qualsiasi altra impostazione è bloccato.

Tenere premuto il tasto ECO per circa 3 sec per disattivare la modalità Sabbath.

Impostazioni di fabbrica

Questa funzione ripristina ogni impostazione alle impostazioni predefinite di fabbrica. Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica:

1. Attivare la modalità di impostazione:
2. Toccare il pulsante della temperatura finché sul display non compare **FS**. Toccare il pulsante Extra Freeze finché sul display non compare **ON**. **ON** diventa **FS** lampeggiante e quindi **03**, il che indica che sono state ripristinate le impostazioni di fabbrica.
3. Uscire dalla modalità di impostazione.

4. USO QUOTIDIANO

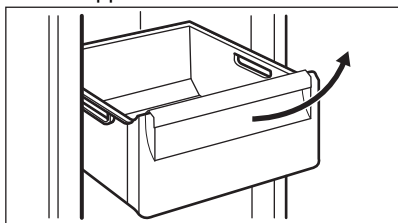
4.1 Rimozione dei cassetti

AVVERTENZA!

Due vani superiori sono ribaltine rotanti con ripiani in vetro fissi. Non rimuoverli perché potrebbero danneggiarsi.

Per togliere un cassetto da uno scomparto:

1. Estrarre il cassetto fino all'arresto.
2. Una volta raggiunta l'estremità delle guide, sollevare leggermente la parte anteriore del cassetto e rimuoverlo dall'apparecchio.



Per inserire il cassetto in uno scomparto, seguire i passaggi precedenti in ordine inverso.

4.2 Congelamento di alimenti freschi

Usare lo scomparto congelatore per il congelamento degli alimenti freschi e per la conservazione di alimenti congelati e surgelati a lungo.

Attivare la funzione Extra Freeze almeno 24 h prima di inserire gli alimenti da congelare nello scomparto congelatore.

Conservare gli alimenti freschi distribuiti uniformemente nel primo e secondo scomparto o cassetto dall'alto.

Non superare la quantità massima di alimenti che possono essere congelati senza aggiungere altri alimenti freschi 24 h (fare riferimento alla targhetta identificativa).

Al termine del processo di congelamento, l'apparecchiatura ritorna automaticamente all'impostazione della temperatura precedente (vedere la "funzione Extra Freeze").

Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Consigli per il congelamento".

4.3 Conservazione di cibi congelati

Quando si attiva l'apparecchiatura per la prima volta o dopo un periodo di inutilizzo, attivare la funzione Extra Freeze almeno 3 h prima di mettere i prodotti nello scomparto di congelamento.

Per conservare grandi quantità di cibo, rimuovere i cassetti e posizionare il cibo direttamente sui ripiani, almeno 15 mm lontano dalla porta.

ATTENZIONE!

Se l'alimentazione è rimasta spenta più a lungo del valore indicato sulla targhetta identificativa come "tempo di risalita", gli alimenti congelati devono essere consumati immediatamente. Vedere "Allarme temperatura elevata".

4.4 Produzione dei cubetti di ghiaccio

Quest'elettrodomestico è dotato di una o più vaschette per la produzione di cubetti di ghiaccio.



Non utilizzare strumenti metallici per estrarre le vaschette dal congelatore.

5. CONSIGLI E SUGGERIMENTI

5.1 Consigli per il risparmio energetico

- La configurazione originale garantisce l'uso più efficiente dell'energia.

- Non aprire frequentemente la porta e limitare il più possibile i tempi di apertura.
- Più fredda è l'impostazione della temperatura, maggiore è il consumo di energia.

- Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Assicurarsi che i prodotti alimentari all'interno dell'apparecchiatura permettano la circolazione dell'aria attraverso i fori nella parte interna posteriore dell'apparecchio.

5.2 Consigli per il congelamento

- Non congelare bottiglie o lattine con liquidi, in particolare bevande contenenti anidride carbonica. Possono esplodere durante il congelamento.
- Non mettere cibi caldi nel congelatore.
- Non collocare alimenti freschi non congelati direttamente accanto a quelli già congelati.
- Non mangiare i cubetti di ghiaccio, i ghiaccioli o le granite subito dopo averli tolti dal congelatore.
- Non congelare nuovamente il cibo scongelato.

5.3 Consigli per la conservazione di cibi congelati

- Lo scomparto congelatore è quello contrassegnato con .
- Una buona impostazione della temperatura che garantisca la conservazione degli alimenti congelati è una temperatura inferiore o uguale a -18 °C.
- L'impostazione di una temperatura più elevata all'interno dell'apparecchiatura può portare a una minore durata di conservazione.
- L'intero scomparto del congelatore è adatto alla conservazione di prodotti alimentari surgelati.
- Lasciare abbastanza spazio intorno al cibo per permettere all'aria di circolare liberamente.

5.4 Periodo di conservazione

Tipo di cibo	Periodo di conservazione (mesi)
Pane	3
Frutta (a eccezione degli agrumi)	6 - 12
Verdure	8 - 10
Avanzi senza carne	1 - 2
Latticini:	
Burro	6 - 9
Formaggio a pasta molle (ad es. mozzarella)	3 - 4
Formaggio a pasta dura (ad es. parmigiano, cheddar)	6
Frutti di mare:	
Pesci grassi (ad es. salmone, sgombro)	2 - 3
Pesci magri (ad es. merluzzo, platessa)	4 - 6
Gamberetti	12
Vongole e cozze sgusciate	3 - 4
Pesce cotto	1 - 2
Carne:	
Pollame	9 - 12
Manzo	6 - 12
Maiale	4 - 6
Agnello	6 - 9
Salsiccia	1 - 2
Prosciutto	1 - 2
Avanzi con carne	2 - 3

6. CURA E PULIZIA



AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

6.1 Pulizia dell'interno

Prima di utilizzarlo per la prima volta, pulire l'interno e tutti gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro, quindi asciugare.

ATTENZIONE!

Gli accessori e le parti dell'elettrodomestico non sono adatti per essere lavati in lavastoviglie.

ATTENZIONE!

Pulire il pannello di controllo con un panno umido. Non usare detersivi. Asciugare il pannello di controllo con un panno morbido.

6.2 Pulizia periodica

Pulire regolarmente l'apparecchiatura:

- Pulire l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro. Sciacquarli e asciugarli.
- Pulire regolarmente le guarnizioni della porta.

6.3 Scongelamento del congelatore

Lo scomparto congelatore è privo di brina. La brina non si forma sulle pareti interne né sugli alimenti durante il funzionamento dell'apparecchiatura.

6.4 Periodi di non utilizzo

Se l'apparecchiatura non viene utilizzata per un lungo periodo, adottare le seguenti precauzioni:

1. Scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica.
2. Rimuovere tutto il cibo.
3. Pulire l'apparecchiatura e tutti gli accessori.
4. Lasciare la porta aperta per evitare la formazione di odori sgradevoli.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

7.1 Cosa fare se...

Problema	Causa possibile	Soluzione
L'apparecchiatura non funziona.	L'apparecchiatura è spenta.	Accendere l'apparecchiatura.
	La spina non è collegata correttamente alla presa elettrica.	Collegare correttamente la spina alla presa elettrica.
	La presa elettrica non ha tensione.	Collegare un'apparecchiatura elettrica diversa alla presa di alimentazione. Contattare un elettricista qualificato.
L'apparecchiatura è rumorosa.	L'apparecchiatura non è supportata correttamente.	Controllare che l'apparecchiatura abbia una posizione stabile.
L'allarme acustico o visivo è attivo.	Il mobiletto è stato acceso di recente.	Vedere "Allarme temperatura elevata" o "Allarme di porta aperta".
	La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo alta.	Vedere "Allarme temperatura elevata" o "Allarme di porta aperta".
	La porta è stata lasciata aperta.	Chiudere la porta.
Il compressore funziona in modo continuo.	La temperatura non è impostata correttamente.	Vedere il capitolo "Pannello dei comandi".

Problema	Causa possibile	Soluzione
	Troppo cibo viene inserito contemporaneamente.	Attendere alcune ore e ricontrrollare la temperatura.
	La temperatura ambiente è troppo alta.	Vedere il capitolo "Installazione".
	Gli alimenti introdotti nell'apparecchiatura sono troppo caldi.	Prima di introdurre gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	La porta non è chiusa correttamente.	Vedere la sezione "Chiusura della porta".
	La funzione Extra Freeze è attiva.	Vedere la sezione "Funzione Extra Freeze".
Il compressore non si avvia immediatamente dopo avere premuto il tasto "Extra Freeze", oppure dopo avere modificato la temperatura.	Il compressore si avvia dopo un certo periodo di tempo.	È normale, non si tratta di un'anomalia di funzionamento.
La porta non è allineata o interferisce con la griglia di ventilazione.	L'apparecchiatura non è perfettamente in piano.	Fare riferimento alle istruzioni di installazione.
La porta non si apre facilmente.	Si è cercato di riaprire la porta subito dopo averla chiusa.	Attendere alcuni secondi fra la chiusura della porta e la sua riapertura.
C'è una quantità eccessiva di brina e ghiaccio.	La porta non è chiusa correttamente.	Vedere la sezione "Chiusura della porta".
	La guarnizione è deformata o sporca.	Vedere la sezione "Chiusura della porta".
	Il cibo non è avvolto correttamente.	Avvolgere correttamente il cibo.
	La temperatura non è impostata correttamente.	Vedere il capitolo "Pannello dei comandi".
	L'apparecchiatura è completamente carica ed è impostata sulla temperatura più bassa.	Impostare una temperatura superiore. Vedere il capitolo "Pannello dei comandi".
	La temperatura impostata nell'apparecchiatura è troppo bassa e la temperatura ambiente è troppo alta.	Impostare una temperatura superiore. Vedere il capitolo "Pannello dei comandi".
L'acqua scorre sul pavimento.	Lo scarico dell'acqua di sbrinamento non è collegato alla vaschetta di evaporazione posta al di sopra del compressore.	Collegare lo scarico dell'acqua di sbrinamento alla vaschetta di evaporazione.
Non è possibile impostare la temperatura.	Viene attivata la funzione Extra Freeze.	Disattivare manualmente la funzione Extra Freeze oppure aspettare finché la funzione si disattiva automaticamente. Vedere la sezione "funzione Extra Freeze".
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta.	La temperatura non è impostata correttamente.	Impostare una temperatura superiore/inferiore.

Problema	Causa possibile	Soluzione
	La porta non è chiusa correttamente.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura della porta".
	Il cibo è troppo caldo.	Lasciare raffreddare il cibo prima di riporlo.
	Troppo cibo viene conservato contemporaneamente.	Conservare meno alimenti contemporaneamente.
	La porta viene aperta frequentemente.	Aprire la porta solo se necessario.
	La funzione Extra Freeze è attiva.	Vedere la sezione "funzione Extra Freeze".
	Nell'apparecchiatura non circola l'aria fredda.	Verificare la circolazione dell'aria fredda nell'apparecchiatura. Vedere il capitolo "Consigli e suggerimenti".
 non compare sul display.	L'apparecchiatura è nella modalità demo.	Tenere premuti i pulsanti Extra Freeze e ECO per circa 10 sec fino a quando non si sentono 3 brevi bip.
Viene visualizzato  e la spia di allarme è accesa.	Problema di comunicazione.	Contattare il Centro Assistenza Autorizzato. Il sistema di raffreddamento continuerà a mantenere gli alimenti freddi, ma non sarà possibile regolare la temperatura.
  e l'impostazione corrente vengono visualizzati alternativamente per 5 sec e la spia di allarme è accesa.	Problema al sensore della temperatura.	Contattare il Centro Assistenza Autorizzato. Il sistema di raffreddamento continuerà a mantenere gli alimenti freddi, ma non sarà possibile regolare la temperatura.



Nel caso in cui il problema persista, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.

7.2 Chiusura della porta

1. Pulire le guarnizioni della porta.

2. Per regolare la porta, fare riferimento alle istruzioni di installazione.
3. Per sostituire le guarnizioni difettose della porta, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.

8. DATI TECNICI

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta dei dati applicata sul lato esterno dell'apparecchiatura e sull'etichetta dei valori energetici.

Il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchiatura riporta un link web alle informazioni correlate al funzionamento di questa apparecchiatura

nella banca dati EPREL dell'UE. Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al manuale d'uso e a tutti gli altri documenti forniti con questa apparecchiatura.

È possibile trovare le stesse informazioni anche in EPREL utilizzando il link <https://eprel.ec.europa.eu> e il nome del

modello e il numero di prodotto che si trovano sulla targhetta dell'apparecchiatura.

Per informazioni dettagliate sull'etichetta energetica, vedere il sito www.theenergylabel.eu.

9. INFORMAZIONI PER GLI ISTITUTI DI TEST

L'installazione e la preparazione dell'apparecchiatura per qualsiasi verifica di EcoDesign devono essere conformi a EN 62552 (EU). I requisiti di ventilazione, le dimensioni dell'incavo e le distanze minime dalla parte posteriore devono essere

conformi a quanto indicato nel presente manuale d'uso sotto "Installazione". Si prega di contattare il produttore per qualsiasi altra informazione, compresi i piani di carico.

10. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo . Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le apparecchiature che riportano

il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

Velkommen til AEG! Takk for at du valgte produktet vårt.



Få råd om bruk, brosjyrer, hjelp til feilsøking, og informasjon om service og reparasjon:
www.aeg.com/support

Med forbehold om endringer.

INNHold

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	42
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	44
3. BETJENINGSPANEL.....	46
4. DAGLIG BRUK.....	48
5. HJELP OG TIPS.....	49
6. PLEIE OG RENGJØRING.....	50
7. FEILSØKING.....	51
8. TEKNISKE DATA.....	53
9. INFORMASJON FOR TESTINSTITUTTER.....	53
10. BESKYTTELSE AV MILJØET.....	53

1. ⚠ SIKKERHETSINFORMASJON

Les medfølgende instruksjoner grundig før du installerer og bruker apparatet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skader som følge av feilaktig montering eller bruk. Hold alltid instruksjonene på et trygt og tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte mennesker

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet på en sikker måte, og forstår farene som er involvert. Barn i alderen 3 til 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonshemninger har lov til å laste og lesse av produktet forutsatt at de har fått ordentlig instruksjon. Barn yngre enn 3 år må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn til enhver tid.

- Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn og kast den på riktig måte.

1.2 Generell sikkerhet

- Dette produktet er kun for oppbevaring av mat og drikke.
- Dette produktet er beregnet for bruk innendørs.
- Dette produktet kan brukes på kontorer, hotellrom, rom for bed & breakfast, gårdsgjestehus og andre lignende steder hvor slik bruk ikke overstiger (gjennomsnittlige) bruksnivåer for husholdningsrom.
- Følg disse instruksjonene for å unngå kontaminering av mat:
 - ikke åpne døren i lengre perioder;
 - rengjør regelmessig tilgjengelige dreneringssystemer og overflater som kan komme i berøring med matvarer;
- ADVARSEL: Påse at ventilasjonsåpninger ikke blokkeres i produktets skap eller i innebygde konstruksjoner.
- ADVARSEL: Bruk ikke mekaniske enheter eller andre metoder for å akselerere avfrostingsprosessen unntatt de som anbefales av produsenten.
- ADVARSEL: Ikke ødelegg kjølekretsen.
- ADVARSEL: Bruk ikke elektriske produkter inne i oppbevaringshyllene på produktet, med mindre de er av den typen som anbefales av produsenten.
- Bruk ikke vannspray og damp for å rengjøre produktet.
- Rengjør produktet med en fuktet myk klut. Bruk kun nøytrale vaskemidler. Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamber, løsemidler eller metallgjenstander.
- Når kjøleskapet blir stående tomt i en lengre periode, bør du slå det av, avrime det, rengjøre det, tørke det og la

døren bli stående oppe slik at det ikke dannes mugg i produktet.

- Oppbevar ikke eksplosive stoffer som aerosolbeholdere med brennbart drivstoff i dette produktet.
- Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes av produsenten, autorisert servicesenter eller annen kvalifisert person for å unngå risiko.

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Montering

ADVARSEL!

Installering må kun foretas av en kvalifisert person.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Bruk ikke apparatet før du installerer det i en innebygget enhet med hensyn til sikkerhet.
- Følg de separate instruksjonene for montering av produktet og omhengsling av dører som er tilgjengelig på nettstedet vårt.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fotteøy.
- Påse at luft kan sirkulere fritt rundt produktet.
- Ved første installering eller etter omhengsling av døren, vent minst 4 timer før du kobler til strømtilførselen. Dette gjør at oljen kan renne tilbake i kompressoren.
- Før du gjør noe med produktet (for eksempel omhengsling av døren), fjern støpselet fra stikkkontakten.
- Ikke monter produktet i nærheten av radiatorer eller komfyrer, ovner eller platetopper, med mindre noe annet er spesifisert i installasjonsinstruksjonene.
- Utsett ikke produktet for regn.
- Ikke installer produktet hvor det kan bli utsatt for direkte sollys.
- Installer ikke produktet på meget fuktige eller kalde steder.
- Når du flytter produktet, løft det i forkant for å unngå riper på gulvet.

- Beskytt gulvet mot riper når du omhengsler produktets dør.
- Produktet inneholder en pose med tørkemiddel. Det er ikke et leketøy. Det er ikke mat. Kast det med det samme.

2.2 Elektrisk tilkobling

ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

ADVARSEL!

Når du plasserer produktet, må du sørge for at kabelen ikke er i klem eller skadet.

ADVARSEL!

Bruk ikke multi-plugg-adaptore og skjøteledninger.

- Kontroller at parameterne på typeskiltet er kompatible med de elektriske spesifikasjonene i strømforsyningen.
- Produktet må være jordnet.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordnet stikkontakt.
- Hvis stikkontakten for strømtilførselen i huset ikke er jordnet, må du koble produktet til en separat jording i samsvar med gjeldende forskrifter. Kontakt en kvalifisert elektriker.
- Sørg for at elektriske komponenter (f.eks. støpsel, nettkabel, kompressor) ikke blir påført skade. Kontakt det autoriserte servicesenteret eller en elektriker for å skifte ut de elektriske komponentene.
- Strømkabelen må være under nivået til støpselet.

- Ikke sett støpselet i stikkkontakten før monteringen er fullført. Påse at det er tilgang til stikkkontakten etter monteringen.
- Ikke trekk i kablen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.

2.3 Bruk

ADVARSEL!

Fare for skade, brannskader, elektrisk støt eller brann.



Produktet inneholder brennbare gasser, isobutan (R600a), naturgass med liten innvirkning på miljøet. Vær forsiktig så du ikke forårsaker skade på kjølemedelkretsen som inneholder isobutan.

- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- All bruk av innbygningsproduktet som frittstående er strengt forbudt.
- Dette produktet er beregnet til bruk ved omgivelsestemperatur fra 10°C til 43°C. Det angitte temperaturområdet garanterer riktig bruk av produktet.
- Ikke sett elektriske produkter (f.eks. iskremmaskiner) i produktet med mindre de er oppgitt av produsenten.
- Hvis det skulle oppstå skade på kjølemedelkretsen, må du sørge for at det ikke er flammer og antenningskilder i rommet. Ventiler rommet.
- Ikke la varme gjenstander komme i kontakt med plastdelene på produktet.
- Ikke legg flytende drikker som brus og saft eller lignende i fryseren. Dette vil skape trykk på drikkebeholderen.
- Ikke oppbevar brannfarlig gass og væske i produktet.
- Legg ikke brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare vesker, inn i eller i nærheten av produktet.
- Ikke berør kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Ikke ta ut eller berør gjenstander fra fryseseksjonen hvis hendene er våte eller fuktige.
- Ikke frys mat som har vært tint tidligere.
- Følg oppbevaringsinstruksjonene på emballasjen for frossen mat.

- Pakk maten i plast eller i en beholder før du setter maten i fryseskapet.
- Ikke la mat komme i kontakt med de indre veggene i produkttrommene.

2.4 Pleie og rengjøring

ADVARSEL!

Fare for personskade eller skade på produktet.

- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring og vedlikehold.
- Dette produktet inneholder hydrokarboner i kjøleenheten. Vedlikehold og etterfylling av enheten må kun foretas av en kvalifisert person.

2.5 Service

- Kontakt et autorisert servicesenter for å reparere produktet. Bruk kun originale reservedeler.
- Vær oppmerksom på at reparasjon på egen hånd eller ikke-profesjonell reparasjon kan ha sikkerhetsmessige konsekvenser og kan ugyldiggjøre garantien.
- Følgende reservedeler er tilgjengelige i minst 7 år etter at modellen er avviklet: termostater, temperatursensorer, kretskort, lyskilder, dørhåndtak, dørhengsler, skuffer og kurver. Dørpakninger er tilgjengelige i minst 10 år etter at modellen er avviklet. Varigheten kan være lengre i ditt land. For mer informasjon, besøk vår hjemmeside.
- Vær oppmerksom på at noen av disse reservedelene bare er tilgjengelige for profesjonelle reparatører, og at ikke alle reservedeler er relevante for alle modeller.

2.6 Avfallsbehandling

ADVARSEL!

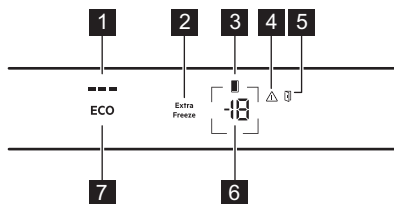
Fare for skade eller kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkablen og kast den.
- Fjern døren for å forhindre at barn og dyr blir stengt inne i produktet.

- Kjølemiddelkretsen og isolasjonsmaterialet til dette produktet er ozon-vennlig.
- Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser. Kontakt kommunen din for

- informasjon om hvordan du kaster produktet på en riktig måte.
- Ikke forårsak skade på den delen av kjøleenheten som er nær varmeveksleren.

3. BETJENINGSPANEL



- 1 ECOMETER -indikator
- 2 Extra Freeze-knapp/-indikator
- 3 Indikator for fryserom
- 4 Alarmindikator
- 5 Alarmindikator for åpen dør
- 6 Temperaturnapp/-indikator for frysedel
- 7 ECO-knapp

3.1 Slå på/av

Slå på

Sett støpselet inn i stikkontakten.

For å velge en annen angitt temperatur, referer til «Temperaturregulering».

Hvis vises på displayet, referer til «Feilsøking».

Slå av

1. Trykk og hold inne fryserens temperaturnapp i 5 s.

Displayet viser blinkende .

2. Når displayet leser , koble hovedstøpselet fra strømsstikkontakten.

3.2 Temperaturregulering

Temperaturområdet kan variere mellom -15°C og -24°C for fryser (anbefalt -18°C).

Trykk på fryserens temperaturnapp for å angi produktets temperatur.

Angi anbefalt temperatur ved å slå på ECO funksjon. Se «ECO funksjon».

Temperaturindikatorene viser den innstilte temperaturen.



Den angitte temperaturen nås innen 24 t. Etter et strøbrudd gjenopprettes produktet til den angitte temperaturen.

3.3 Slå fryserseksjonen av og på

For å slå av:

1. Trykk og hold inne fryserens temperaturnapp i 5 s. Displayet viser blinkende .
2. Når frysedelen er slått av, viser displayet .

For å slå på:

1. Trykk og hold inne fryserens temperaturnapp i 5 s. Displayet viser blinkende .
2. Fryserommet slås på, og den tidligere angitte temperaturen gjenopprettes.

3.4 ECO funksjon

ECO-funksjonen angir optimal frysertemperatur for å sikre matkonservering samtidig som energiforbruket minimeres.

1. For å aktivere denne funksjonen, trykker du på ECO-knappen.
2. Frysertemperaturen er angitt til -18 °C.
2. For å deaktivere funksjonen, trykk på ECO-knappen igjen eller velg en annen angitt temperatur (referer til «Temperaturregulering»).

Etter at ECO-funksjonen er deaktivert, angis frysertemperaturen til -20 °C.



Aktivering av ECO deaktiverer Extra Freeze-funksjonen.



ECOMETER-indikatoren viser produktets aktuelle energiforbruk. Tre fullt opplyste stolper indikerer det mest energieffektive oppsettet.

3.5 Extra Freeze-funksjon

Extra Freeze-funksjonen brukes til å utføre forhåndsfrysing og hurtigfrysing i rekkefølge i fryserommet. Denne funksjonen fremskynder frysingen av fersk mat og beskytter matprodukter som allerede oppbevares fra å varmes.



For å fryse fersk mat, aktiver Extra Freeze-funksjonen minst 24 t før maten plasseres for å fullføre forhåndsfrysing.

Trykk på Extra Freeze-knappen for å aktivere denne funksjonen.

Extra Freeze-indikatoren tennes. Extra Freeze-funksjonen stopper automatisk etter maksimalt 52 t.

Trykk på Extra Freeze-knappen for å deaktivere funksjonen før den avsluttes automatisk.

3.6 Alarm ved høy temperatur

Når temperaturen i fryseseksjonen øker blinker alarmindikatoren, fryserens temperaturindikator viser blinkende H° og lyden er på.

Trykk på en vilkårlig knapp for å deaktivere alarmen.

Alarmindikatoren og lyden slås av. Fryserens temperaturindikator viser H° i 5 s før den indikerer frysertemperaturen igjen.



Alarmen starter på nytt 1 t etter deaktivering inntil normale forhold er gjenopprettet.
Hvis du ikke trykker på noen knapp, slås lyden av automatisk etter 1 t.

3.7 Dør åpen-alarm

Dør åpen-alarmindikatoren slås på med lyden hvis fryserdøren blir stående åpen i 80 s.

Alarmen stopper etter at døren lukkes. Trykk på hvilken som helst knapp for å slå av lyden.



Hvis du ikke trykker på noen knapp, slås lyden av automatisk etter 1 Time.

3.8 Innstillingsmodus

Innstillingsmodus lar deg aktivere eller deaktivere ECOMETER-indikatoren, Rest-modusen, Sabbath-modusen, for å tilbakestille produktets fabrikkinnstillinger og for å endre temperaturenheterne fra °C til °F.:

Aktivere innstillingsmodus

1. Trykk på og hold inne ECO-knappen i cirka 3 s. Displayet viser vekslende blinkende SE og EE.
2. Når innstillingsmodus er slått på, viser displayet vekselvis PE og On.

Trykk på og hold inne ECO-knappen inne i cirka 3 s for å deaktivere Innstillingsmodus.

Innstillingsmodus deaktiveres hvis du ikke bruker kontrollpanelet i 60 s.

Navigere i innstillingsmodus

Trykk på temperaturknappen for å endre parameteren.

Trykk på Extra Freeze-knappen for å endre parameterverdien.

Display	Standardinnstillinger
PE On	ECOMETER -indikator
EE On	Tastelyder
CF °C	Temperaturenheter
Sb OF	Sabbath-modus
rn oF	Rest-modus
F5 03	Fabrikkinnstillinger

ECOMETER indikator

For å slå ECOMETER på eller av:

1. Aktivere innstillingsmodus:
2. Trykk på Extra Freeze-knappen gjentatte ganger for å slå ECOMETER-indikatoren av eller på. Indikatoren viser vekselvis **PE** og enten **On** for aktivert eller **Off** for deaktivert ECOMETER-indikatoren.
3. Gå ut av innstillingsmodus.

Knappelyder

For å aktivere eller deaktivere tastelydene:

1. Aktivere innstillingsmodus:
2. Trykk på temperaturindikatoren til displayet viser **ES**. Trykk på Extra Freeze-knappen gjentatte ganger for å slå lydene av eller på. Displayet viser vekselvis **ES** og **On** for de aktiverte eller **Off** de deaktiverte lydene.
3. Gå ut av innstillingsmodus.

Temperaturenheter

For å endre temperaturenheten:

1. Aktivere innstillingsmodus:
2. Trykk på temperaturindikatoren til displayet viser **CF**. Trykk på Extra Freeze-knappen gjentatte ganger for å velge mellom **oC** for Celsius og **oF** for Fahrenheit.
3. Gå ut av innstillingsmodus.

Rest modus

Rest-modusen sikrer matkonservering samtidig som energiforbruket minimeres i perioder uten drift.

Slik slår du på Rest-modusen:

1. Aktivere innstillingsmodus:
2. Trykk på temperaturindikatoren til displayet viser **rn**. Trykk på Extra Freeze-knappen gjentatte ganger for å slå Rest-modus av eller på. Displayet viser vekselvis **rn** og **on** for den aktiverte eller **oF** for den deaktiverte Rest-modusen.
3. Gå ut av innstillingsmodus.

Rest-modusen aktiveres etter 3 dager uten samhandling med produktet, deaktiveres automatisk etter enhver samhandling med produktet, forblir aktiv når strømmen gjenopprettes etter et strømbrydd.

Sabbath modus

Sabbath-modus deaktiverer følgende funksjoner under religiøse helligdager:

- alle knappene bortsett fra knappkombinasjonen som er nødvendig for å deaktivere modusen
- lyd, bortsett fra Alarm ved høy temperatur
- alarminndikatorer, bortsett fra Alarm ved høy temperatur.

Slik slår du på Sabbath-modusen:

1. Aktivere innstillingsmodus:
2. Trykk på temperaturindikatoren til displayet viser **SB**. Trykk på Extra Freeze-knappen gjentatte ganger for å slå Sabbath-modus av eller på. Displayet viser vekselvis **SB** og **On** for den aktiverte eller **Off** for den deaktiverte Sabbath-modusen.
3. Gå ut av innstillingsmodus.

Etter at Sabbath-modusen er slått på, viser displayet ECO-indikatoren og **SB**. Tilgang til andre innstillinger er blokkert.

Trykk på og hold inne ECO-knappen i cirka 3 s for å slå av Sabbath-modusen.

Fabrikkinnstillinger

Denne funksjonen gjenoppretter hver innstilling til fabrikkinnstillingene. For å gjenopprette fabrikkinnstillingene:

1. Aktivere innstillingsmodus:
2. Trykk på temperaturknappen til displayet viser **FS**. Trykk på Extra Freeze-knappen til displayet viser **on**. **on** blir til blinkende **FS** og deretter til **03**, noe som indikerer at fabrikkinnstillingene er gjenopprettet.
3. Gå ut av innstillingsmodus.

4. DAGLIG BRUK

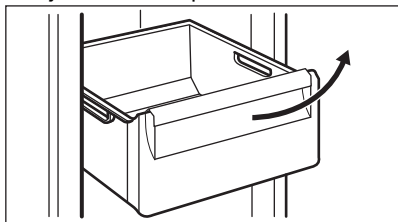
4.1 Ta ut skuffene

⚠ ADVARSEL!

To topprom er roterende klaffer med faste glasshyller. Ikke fjern dem, da du kan skade dem.

For å fjerne en skuff fra en seksjon:

1. Trekk skuffen ut til den stopper.
2. Når du har kommet til slutten av skinnen, løfter du fremsiden av skuffen litt opp og fjerner den fra produktet.



Følg trinnene ovenfor i omvendt rekkefølge for å sette inn skuffen.

4.2 Frysing av fersk mat

Bruk fryserseksjonen for frysing av fersk mat, og oppbevaring av frossen og dypfrys mat over lengre tid.

Aktiver Extra Freeze-funksjonen minst 24 t før maten som skal fryses legges i fryseseksjonen.

Oppbevar den ferske maten jevnt fordelt i det første og andre rommet eller skuffen fra toppen.

Ikke overskrid maks. mengde mat som kan fryses uten å tilsette annen fersk mat innen 24 t (referer til typeskiltet).

Når fryseprosessen er fullført, går produktet automatisk tilbake til forrige temperaturinnstilling (se «Extra Freeze-funksjon»).

For mer informasjon, referer til «Tips til frysing».

4.3 Oppbevaring av frossen mat

Når du aktiverer produktet for første gang eller etter en periode der det ikke har vært i bruk, aktiver Extra Freeze-funksjonen minst 3 t før du legger produktene inn i fryserseksjonen.

For å oppbevare store mengder mat, fjern skuffene og plasser maten direkte på hyllene, minst 15 mm vekk fra døren.

⚠ FORSIKTIG!

Hvis strømmen har vært av lenger enn verdien som vises på typeskiltet under «stigningstid», må den tinte maten forbrukes umiddelbart. Se «Alarm ved høy temperatur».

4.4 Isbitproduksjon

Dette produktet er utstyrt med ett eller flere brett for å lage isbiter.



Ikke bruk metallredskap til å fjerne brettene fra fryseren.

5. HJELP OG TIPS

5.1 Tips for strømsparing

- Den opprinnelige konfigurasjonen sikrer den mest effektive bruken av energi.
- Døren må ikke åpnes for ofte eller stå åpen lengre enn nødvendig.
- Jo kaldere temperaturinnstilling, jo høyere strømforbruk.
- Ikke dekk ventilasjonsristene eller -hullene.

- Forsikre deg om at matvarene inne i skapet tillater luftsirkulasjon gjennom hull på baksiden.

5.2 Tips til frysing

- Ikke frys flasker eller bokser med væsker, spesielt drikkevarer som inneholder karbondioksid. De kan eksplodere under frysing.
- Ikke sett varm mat i fryserommet.

- Ikke plasser fersk, ufryst mat rett ved siden av allerede frosne mat.
- Ikke spis isterninger, vannis eller iskrem like etter at du har tatt dem ut av fryseren for å unngå frostskafer.
- Ikke frys tint mat på nytt.

5.3 Tips for oppbevaring av frosne mat

- Fryseseksjonen er merket med .
- En god temperaturinnstilling som sikrer konservering av frosne matvarer er en temperatur under eller lik -18 °C.
- Høyere temperaturinnstilling inne i produktet kan føre til kortere holdbarhet.
- Hele fryseseksjonen er egnet for lagring av frosne matvarer.
- La det være nok plass rundt maten slik at luften kan sirkulere fritt.

5.4 Holdbarhetstid

Matvaretype	Holdbarhet (måneder)
Brød	3
Frukt (unntatt sitrus)	6 - 12
Grønnsaker	8 - 10

Matvaretype	Holdbarhet (måneder)
Rester uten kjøtt	1 - 2
Meieriprodukter:	
Smør	6 - 9
Mykost (f.eks. mozzarella)	3 - 4
Hard ost (f.eks. parmesan, cheddar)	6
Sjømat:	
Fet fisk (f.eks. laks, makrell)	2 - 3
Mager fisk (f.eks. torsk, flyndre)	4 - 6
Reker	12
Blåskjell og skjell uten skall	3 - 4
Kokt fisk	1 - 2
Kjøtt:	
Fjærkre	9 - 12
Storfekjøtt	6 - 12
Svinekjøtt	4 - 6
Lammekjøtt	6 - 9
Pølse	1 - 2
Skinke	1 - 2
Rester med kjøtt	2 - 3

6. PLEIE OG RENGJØRING

ADVARSEL!

Se kapitlene som omhandler sikkerhet.

6.1 Rengjøre innsiden

Før første gangs bruk må du rengjøre interiøret og alt tilbehør med lunkent vann og nøytral såpe, og deretter tørke det.

FORSIKTIG!

Tilbehøret og deler av produktet er ikke egnet for vask i oppvaskmaskin.

FORSIKTIG!

Rengjør betjeningspanelet med en fuktig klut. Ikke bruk vaskemiddel. Tørk av betjeningspanelet med en myk klut.

6.2 Periodisk rengjøring

Rengjør utstyret regelmessig:

- Rengjør innsiden og tilbehøret med lunkent vann og litt nøytral såpe. Skyll og tørk av dem.
- Tørk av dørpakningene regelmessig.

6.3 Avriming av fryseren

Fryserrommet er frostfritt. Det er ingen oppbygging av frost på de indre veggene eller på maten når produktet er i bruk.

6.4 Perioder uten bruk

Når produktet ikke brukes i lange perioder, ta følgende forholdsregler:

1. Koble produktet fra strømforsyningen.
2. Fjern alle matvarer.
3. Rengjør produktet og alt tilbehør.
4. La døren stå åpen for å hindre at det dannes seg ubehagelig lukt.

7. FEILSØKING



ADVARSEL!

Se kapitlene som omhandler sikkerhet.

7.1 Hva må gjøres, hvis...

Problem	Mulig årsak	Løsning
Produktet fungerer ikke.	Produktet er slått av.	Slå på produktet.
	Støpslet er ikke tilkoblet stikkkontakten på riktig måte.	Koble støpslet til stikkkontakten på riktig måte.
	Stikkkontakten er ikke spenningsførende.	Koble et annet produkt til stikkkontakten. Kontakt en kvalifisert elektriker.
Produktet støyer unormalt.	Produktet står ikke stødig.	Kontroller at produktet står stabilt.
Akustisk eller visuell alarm er på.	Skapet er nettopp slått på.	Referer til «Alarm ved høy temperatur» eller «Dør åpen-alarm».
	Temperaturen i produktet er for høy.	Referer til «Alarm ved høy temperatur» eller «Dør åpen-alarm».
	Døren er åpen.	Lukk døren.
Kompressoren går kontinuerlig.	Temperaturen er feil innstilt.	Referer til kapittelet «Betjeningspanel».
	For mye mat blir lagt inn samtidig.	Vent noen timer og kontroller temperaturen igjen.
	Romtemperaturen er for høy.	Referer til kapittelet «Installering».
	Maten som ble lagt i produktet er for varm.	La matvarer avkjøle seg til romtemperatur før du legger dem inn.
	Døren er ikke skikkelig stengt	Referer til «Lukke døren»-delen.
	Extra Freeze-funksjonen er slått på.	Referer til avsnittet «Extra Freeze-funksjon».
Kompressoren starter ikke med en gang etter at du har trykket på «Extra Freeze», eller etter at temperaturen er endret.	Kompressoren starter etter en stund.	Dette er normalt, det har ikke oppstått noen feil.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Døren står ikke på linje eller forstyrrer ventilasjonsgitteret.	Produktet står ikke i vater.	Se monteringsinstruksjonene.
Det er vanskelig å åpne døren.	Du prøvde å åpne døren like etter at du stengt den.	Vent noen sekunder før du åpner døren på nytt.
Det er for mye rim og is.	Døren er ikke skikkelig stengt	Referer til «Lukke døren»-delen.
	Pakningen er deformert eller skitten.	Referer til «Lukke døren»-delen.
	Maten er ikke pakket inn riktig.	Pakk inn maten riktig.
	Temperaturen er feil innstilt.	Referer til kapittelet «Betjeningspanel».
	Produktet er fullt og er satt til laveste temperatur.	Still inn en høyere temperatur. Referer til kapittelet «Betjeningspanel».
	Temperaturen i produktet er for lav og omgivelsestemperaturen er for høy.	Still inn en høyere temperatur. Referer til kapittelet «Betjeningspanel».
Det renner vann på gulvet.	Smeltevannets utløp er ikke koblet til fordamperbrettet over kompressoren.	Fest smeltevannsutløpet til fordamperbrettet.
Temperaturen kan ikke stilles inn.	Extra Freeze-funksjonen er slått på.	Slå av Extra Freeze-funksjonen manuelt, eller vent til den deaktiveres automatisk. Se avsnittet «Extra Freeze-funksjonen».
Temperaturen i produktet er for lav/for høy.	Temperaturen er ikke riktig innstilt.	Still inn en høyere/lavere temperatur.
	Døren er ikke skikkelig stengt.	Referer til avsnittet «Lukke døren».
	Maten er for varm.	La maten avkjøles før oppbevaring.
	For mye mat oppbevares samtidig.	Oppbevar færre matvarer av gangen.
	Døren har blitt åpnet for ofte.	Åpne døren kun om nødvendig.
	Extra Freeze-funksjonen er slått på.	Referer til avsnittet «Extra Freeze-funksjon».
	Det er ingen sirkulasjon av kald luft i produktet.	Sørg for sirkulasjon av kald luft i produktet. Referer til kapittelet «Hjelp og tips».
 on vises også på displayet.	Produktet er i demo-modus.	Trykk og hold inne Extra Freeze og ECO-knappene og i ca. 10 s til du hører 3 korte lydsignaler.
 -symbolet vises og alarmindikatoren er på.	Kommunikasjonsproblem	Kontakt et autorisert servicesenter. Kjølesystemet fortsetter å holde matvarene kalde, men det vil ikke være mulig å justere temperaturen.
 - eller  - eller  -symbolet og gjeldende innstilling vises vekselvis hvert 5 s og alarmindikatoren er på.	Problem med temperatursensoren.	Kontakt et autorisert servicesenter. Kjølesystemet fortsetter å holde matvarene kalde, men det vil ikke være mulig å justere temperaturen.



Ta kontakt med servicesenteret hvis feilen fortsetter.

7.2 Lukke døren

1. Rengjør dørpakningene.

2. Se installasjonsinstruksjonene for å justere døren.
3. Kontakt det autoriserte serviceverkstedet for å skifte ut de defekte dørpakningene.

8. TEKNISKE DATA

Tekniske data finner du på typeskiltet på innsiden av produktet og på energietiketten.

QR-koden på energietiketten som fulgte med produktet, gir en nettkobling til informasjonen som er relatert til ytelsen av dette produktet i EU EPREL-databasen. Oppbevar energietiketten som referanse sammen med denne instruksjonsmanualen samt alle andre dokumenter som fulgte med produktet.

Det er også mulig å finne den samme informasjonen i EPREL med koblingen <https://eprel.ec.europa.eu> og modellnavnet, samt produktnummeret som du finner på typeskiltet til produktet.

Se koblingen www.theenergylabel.eu for detaljert informasjon om energietiketten.

9. INFORMASJON FOR TESTINSTITUTTER

Montering og forberedelse av produkt for enhver EcoDesign-kontroll skal være i samsvar med EN 62552 (EU). Ventilasjonskrav, luftspalter og minste avstand bak skal være som angitt i denne

bruksanvisningen i kapittel Installering. Kontakt produsenten for ytterligere informasjon, inkludert lasteplaner.

10. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket

med symbolet  sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

Välkommen till AEG! Tack för att du har valt en av våra produkter.



Få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation:
www.aeg.com/support

Med reservation för ändringar.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	54
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	56
3. KONTROLLPANEL.....	58
4. DAGLIG ANVÄNDNING.....	61
5. RÅD OCH TIPS.....	61
6. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING.....	62
7. FELSÖKNING.....	63
8. TEKNISKA DATA.....	65
9. INFORMATION FÖR TESTINSTITUT.....	65
10. MILJÖSKYDD.....	65

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn mellan 3 och 8 år och personer med väldigt svåra och komplexa funktionsnedsättningar får fylla på och tömma maskinen,

förutsatt att de har fått rätt instruktioner. Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.

- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.

1.2 Allmän säkerhet

- Denna produkt är endast avsedd för förvaring av mat och dryck.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gårdsgästhus och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- För att undvika kontaminering av livsmedel respektera följande instruktioner:
 - låt inte dörren vara öppen längre stunder,
 - rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat samt åtkomliga dräneringssystem,
- **VARNING!** Se till att ventilationsöppningarna i maskinens hölje eller inbyggda struktur inte blockeras.
- **VARNING!** Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda upptiningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren.
- **VARNING!** Var noga med att inte skada kylkretsen.
- **VARNING!** Använd inga elektriska produkter inne i förvaringsutrymmena såvida de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte vattenspray och ånga för att rengöra produkten.
- Rengör produkten med en våt mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte slipande produkter, repande rengöringstussar, lösningsmedel eller metallföremål.

- När produkten är tom under en längre tid ska den stängas av, avfrostas, rengöras, torkas och dörren ska lämnas öppen för att förhindra att mögel utvecklas i produkten.
- Förvara inte explosiva ämnen som t.ex. sprayburkar med lättantändligt bränsle i den här produkten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



WARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.
- Följ de separata instruktionerna för installation av produkten och omhängning av dörren som finns på vår webbplats.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täkta skor.
- Säkerställ att luft kan cirkulera runt produkten.
- Vid första installationen, eller om dörren har hängts om, vänta minst 4 timmar innan du ansluter produkten till nätspänning. Detta för att oljan ska rinna tillbaka i kompressorn.
- Innan du utför något underhåll på produkten (t ex hänger om dörren), dra ur stickkontakten från vägguttaget.
- Installera inte produkten i närheten av element eller spisar, ugnar eller hällar, såvida inte annat anges i installationsanvisningarna.
- Produkten får inte utsättas för regn.
- Installera inte produkten där den kan utsättas för direkt solljus.
- Installera inte produkten på platser som är mycket fuktiga eller kalla.

- När du flyttar produkten ska du lyfta den i framkanten för att undvika att repa golvet.
- Skydda golvet från repor när du hänger om dörren.
- En påse med torkmedel medföljer produkten. Detta är ingen leksak. Det är inget man kan äta. Kassera det omedelbart.

2.2 Elanslutning



WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.



WARNING!

När du sätter in din produkt, se till att elsladden inte kommer under produkten eller skadas.



WARNING!

Använd inte grenuttag eller förlängningskablar.

- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Produkten måste jordas.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Om nätspänningsmatningen inte är jordad, anslut produkten till en separat jordning enligt gällande bestämmelser. Rådfråga en kvalificerad elektriker för att göra detta.
- Se till att du inte skadar de elektriska komponenterna (t.ex. stickkontakten, nätkabeln och kompressorn). Kontakta det auktoriserade servicecentret eller en

elektriker för att byta de elektriska komponenterna.

- Nätkabeln måste alltid vara under elkontakten.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

2.3 Använd

WARNING!

Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.



Produkten innehåller brandfarlig gas, isobutan (R600a), en naturgas med hög miljökompatibilitet. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller isobutan.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- All användning av den inbyggda produkten för separat funktion är strängt förbjuden.
- Denna produkt är avsedd att användas vid omgivande temperatur från 10°C till 43°C. Angivet temperaturintervall garanterar att produkten fungerar korrekt.
- Placera inte elektriska produkter (t.ex. glassmaskiner) i produkten såvida de inte anges av tillverkaren.
- Om kylkretsen skadas, så se till att inga flammor eller antändningskällor förekommer i rummet. Ventilera rummet.
- Låt inte heta föremål vidröra plastdelarna i produkten.
- Lägga inte läskedrycker i frysfacket. Detta skapar tryck i dryckesbehållaren.
- Förvara inte brandfarliga gaser och vätskor i produkten.
- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.
- Vidrör inte kompressorn eller kondensorn. De är heta.
- Se till att aldrig avlägsna eller vidröra föremål från frysfacket med våta eller fuktiga händer.
- Frys inte mat på nytt om den har tinats.

- Följ förvaringsanvisningarna på förpackningen till den frysta maten.
- Lägg maten i påse eller förvaringsburk innan du lägger det i frysfacket.
- Låt inte matvaror komma i kontakt med produktens invändiga komponenter.

2.4 Underhåll och rengöring

WARNING!

Risk för personskador eller skador på produkten.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget innan underhåll.
- Denna produkt innehåller kolväten i kylaggregatet. Endast behöriga personer får utföra underhåll och påfyllning av enheten.

2.5 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- Observera att reparationer som utförs själv eller på ett icke fackmannamässigt sätt kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar kommer att finnas tillgängliga i minst 7 år efter att modellen har slutat att tillverkas: termostater, temperaturgivare, kretskort, ljuskällor, dörrhandtag, dörrgångjärn, plåtar och korgar. Tätningslister till dörren kommer att finnas tillgängliga i 10 år efter att modellen har slutat att tillverkas. Det kan hända att de finns tillgängliga under längre tid i ditt land. För ytterligare information, besök vår webbplats.
- Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.

2.6 Avfallshantering

WARNING!

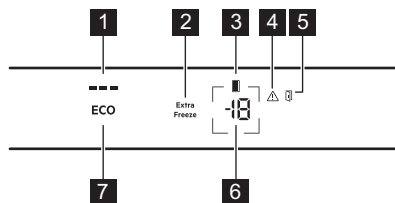
Risk för personskador eller kvävning föreligger.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.

- Ta bort locket för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.
- Kylkretsen och isoleringsmaterialet i den här produkten är "ozonvänliga".
- Isoleringsmaterialet innehåller brandfarlig gas. Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.

- Orsaka inte skada på den delen av kylvägg som är nära värmeväxlaren.

3. KONTROLLPANEL



- 1 ECOMETER-indikator
- 2 Knapp/indikator för Extra Freeze
- 3 Indikator för frysack
- 4 Larmindikator
- 5 Larmindikator för öppen dörr
- 6 Temperaturknapp/indikator för frys
- 7 ECO-knapp

3.1 Avstängning

Slå på

Anslut stickkontakten i eluttaget.

För att ändra temperaturinställningen, se "Temperaturreglering".

Om **de** **on** visas på displayen, se "Felsökning".

Stäng av

1. håll frysens temperaturknapp intryckt i 5sek sekunder.

displayen visar **OF** blinkande.

2. När displayen visar **OF** dra ur stickkontakten från eluttaget.

3.2 Temperaturreglering

Temperaturen kan variera mellan -15°C och i -24°C för frysenheten (rekommenderas -18°C).

Tryck på frysens temperaturknapp för att ställa in produktens temperatur.

Ställ in rekommenderad temperatur genom att slå på ECO funktion. Se "ECO funktion".

Temperaturindikatorerna visar den inställda temperaturen.



Den inställda temperaturen uppnås inom 24 t.
Efter ett strömbavbrott återställer produkten de inställda temperaturerna.

3.3 Slå på/av kylfacket

För att stänga av:

1. håll frysens temperaturknapp intryckt i 5sek sekunder. displayen visar **OF** blinkande.
2. När kylfacket är avstängt visar displayen **OF**.

För att slå på:

1. håll frysens temperaturknapp intryckt i 5sek sekunder. displayen visar **OF** blinkande.
2. frysacket är påslaget och den tidigare inställda temperaturen är återställd.

3.4 ECO funktion

ECO Funktionen ställer in den optimala frystemperaturen för att säkerställa att maten bevaras samtidigt som energiförbrukningen minimeras.

1. För att aktivera funktionen trycker du på ECO knappen.
Frysens temperatur är inställd på -18 °C.

2. För att avaktivera funktionen, tryck på ECO-knappen igen eller välj en annan inställd temperatur (se "Temperaturreglering").

När ECO-funktionen har inaktiverats ställs frystemperaturen in på -20 °C.



Aktivering av ECO avaktiverar Extra Freeze-funktionen.



Indikatorn ECOMETER visar produktens aktuella energiförbrukning. Tre helt tända staplar indikerar den mest energieffektiva installationen.

3.5 Extra Freeze-funktionen

Extra Freeze-funktionen används för snabb infrysning i frysfacket. Den här funktionen påskyndar infrysningen av färsk mat och skyddar mat som redan förvaras mot uppvärmning.



För att frysa in färska livsmedel, aktivera funktionen minst Extra Freeze timmar 24 t innan du ställer in matvarorna för att slutföra infrysningen.

För att aktivera denna funktion trycker du på Extra Freeze-knappen.

Extra Freeze-indikatorn tänds. Extra Freeze-funktionen stängs av automatiskt efter högst 52 t.

Tryck på Extra Freeze-knappen för att inaktivera -funktionen innan den automatiskt upphör att fungera.

3.6 Larm för hög temperatur

När temperaturen i frysfacket ökar (t.ex. på grund av ett tidigare strömavbrott) blinkar larmindikatorn och frysens temperaturindikator visas H° och blinkar och en ljudsignal hörs.

Tryck på valfri knapp för att avaktivera larmet.

Larmindikatorn och ljudet stängs av. Frysens temperaturindikator visas i H° under 5 sek innan den återger frystens temperatur på nytt.



Larmet hörs på nytt under en timme 1 t efter inaktiveringen tills de normala förhållandena har återställts. Om du inte trycker på någon knapp stängs ljudet av automatiskt efter cirka en timme 1t.

3.7 Larm för öppen dörr

Larmindikatorn för öppen dörr tänds med ljud om kylskåpsdörren lämnas öppen 80 sek.

Larmet stängs av när dörren stängs. Tryck på valfri knapp för att stänga av ljudet.



Om du inte trycker på någon knapp stängs ljudet av automatiskt efter cirka en timme 1 timma.

3.8 Inställningsläge

Inställningen gör det möjligt för dig att aktivera eller inaktivera ECOMETER indikator-, Rest läget Sabbath för att återställa enhetens fabriksinställningar och ändra temperaturenheterna från °C till °F.:

Aktivera inställningsläget

1. Tryck och håll in ECO-knappen i ungefär 3 sekunder. 3 sek. Displayen visar omväxlande SE och EE.
2. När inställningsläget är på visar displayen omväxlande PE och On.

För att inaktivera inställningsläget, tryck och håll in ECO -knappen i ungefär 3 sek.

Inställningsläget inaktiveras automatiskt om du inte interagerar med kontrollpanelen under 60 sek.

Navigera i inställningsläget

Tryck på temperaturknappen för att ändra parametern.

Tryck på Extra Freeze-knappen för att ändra parametervärdet.

Display	Standardparametrar
PE On	ECOMETER-indikator

Display	Standardparametrar
LS ON	Knappljud
CF °C	Temperaturenheter
Sb OF	Sabbath Läge
rn OF	Rest Läge
FS 03	Fabriksinställningar

ECOMETER Indikator

För att slå på eller av ECOMETER :

1. Så här aktiverar du inställningsläget.
2. Tryck på Extra Freeze-knappen flera gånger för att stänga av eller slå på ECOMETER -indikatorn. Indikatorn visar växelvis PE och antingen ON för den aktiverade eller OF för den inaktiverade ECOMETER -indikatorn.
3. Avbryt inställningen.

Knappljud

Så här aktiverar eller inaktiverar du ljud:

1. Så här aktiverar du inställningsläget.
2. Tryck på temperaturindikatorn flera gånger tills du ser LS. Tryck på Extra Freeze-knappen flera gånger för att slå på eller stänga av ljuden. Displayen visar omväxlande LS och ON för de aktiverade eller OF för de inaktiverade ljuden.
3. Avbryt inställningen.

Temperaturenheter

Så här ändrar du temperaturenheten:

1. Så här aktiverar du inställningsläget.
2. Tryck på temperaturindikatorn flera gånger tills du ser CF. Tryck på Extra Freeze-knappen flera gånger för att välja mellan °C för Celsius och °F för Fahrenheit.
3. Avbryt inställningen.

Rest läge

Med Rest-läget aktiverat säkerställs optimal förvaring av matvarorna samtidigt som

energiförbrukningen minimeras under inaktiva perioder.

Så här sätter du på Rest-läget:

1. Så här aktiverar du inställningsläget.
2. Tryck på temperaturindikatorn flera gånger tills du ser rn. Tryck på Extra Freeze-knappen flera gånger för att slå Rest på eller stänga av ljuden. Displayen visar omväxlande rn och ON för de aktiverade eller OF för det inaktiverade Rest-läget.
3. Avbryt inställningen.

Rest Inställningen aktiveras efter 3 dagar utan ingrepp i enheten, inaktiveras automatiskt efter ingrepp i enheten, förblir aktiv när väl effekten har återställts efter ett strömbavbrott.

Sabbath läge

Sabbath Läget inaktiverar följande funktioner under religiösa högtider:

- alla knappar är låsta utom den knappkombination som krävs för att avaktivera läget,
- ljud, förutom Larm för hög temperatur
- larmindikatorer, förutom Larm för hög temperatur.

Så här sätter du på Sabbath-läget:

1. Så här aktiverar du inställningsläget.
2. Tryck på temperaturindikatorn flera gånger tills du ser Sb. Tryck på Extra Freeze-knappen flera gånger för att slå Sabbath på eller stänga av ljuden. Displayen visar omväxlande Sb och ON för de aktiverade eller OF för det inaktiverade Sabbath-läget.
3. Avbryt inställningen.

När du har slagit på Sabbath-läget visar displayen ECO-indikatorn och Sb. Åtkomst till andra inställningar är blockerad.

Tryck och håll ned ECO knappen i cirka 3 sek för att stänga av Sabbath-läget.

Fabriksinställningar

Den här funktionen återställer alla inställningar till fabriksinställningarna. För att återställa fabriksinställningarna:

1. Så här aktiverar du inställningsläget.
2. Klicka på temperaturknappen tills displayen visar **F5**. Klicka på Extra Freeze knappen tills displayen visar **03**.

03 blir blinkande **F5** och sedan till **03**, vilket indikerar att fabriksinställningarna återställs.

3. Avbryt inställningen.

4. DAGLIG ANVÄNDNING

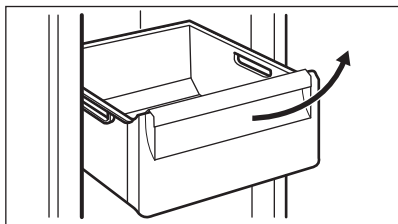
4.1 Ta bort lådorna

⚠ VARNING!

De två övre facken har roterande luckor med fasta glashyllor. Ta inte bort dem eftersom du kan skada dem.

Gör så här för att ta bort en låda från ett fack:

1. Dra ut lådan helt.
2. När du har kommit till slutet av skenorna ska du lyfta lådan något framtill och ta bort den.



Följ stegen ovan i omvänd ordning för att sätta tillbaka lådan igen.

4.2 Frysa färsk mat

Frysacket är lämpligt för infrysning av färska matvaror och långvarig förvaring av frysta och djupfrysta matvaror.

Aktivera Extra Freeze-funktionen åtminstone 24 t innan matvarorna, som ska frysas in läggs i frysacket.

Förvara den färska maten jämnt fördelad i det första och andra facket eller den första och andra lådan uppifrån.

Överskrid inte den maximala mängden matvaror, som kan frysas, utan att tillsätta andra färska matvaror inuti 24 t (se typskylten).

När infrysningen är klar återgår frysen automatiskt till föregående temperaturinställning (se "Extra Freeze-funktionen").

För mer information, se "Tips för infrysning".

4.3 Förvaring av fryst mat

När du aktiverar produkten för första gången eller efter en period utan användning, ska du aktivera Extra Freeze funktionen åtminstone 3 t innan du sätter in produkterna i frysacket.

För att förvara stora mängder matvaror, ta bort lådorna och placera matvarorna direkt på hyllorna, åtminstone 15 mm bort från dörren.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Om strömmen har varit avstängd längre än det värde som visas på typskylten under "temperaturökningstid", måste de upptnade matvarorna konsumeras omedelbart. Se "Larm för hög temperatur".

4.4 Framställning av iskuber

Denna produkt är utrustad med en eller flera brickor för att göra iskuber



Använd inte metallredskap för att ta ut brickorna ur frysacket.

5. RÅD OCH TIPS

5.1 Tips för energibesparing

- Ursprungsconfigurationen säkerställer den mest effektiva energianvändningen.
- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre än nödvändigt.
- Ju kallare temperaturinställning, desto högre energiförbrukning.
- Täck inte över ventilationsgaller eller hål.
- Se till att livsmedelsprodukter inuti kylskåpet inte hindrar luft från att cirkulera genom hål i kylskåpets bakre del.

5.2 Tips för infrysning

- Frys inte in flaskor eller burkar med vätska, särskilt inte de som innehåller kolsyra. De kan explodera i frysen.
- Ställ inte in varm mat i frysfacket.
- Undvik att placera icke fryst mat precis bredvid mat som redan frysts in.
- Ät inte isbitar eller isglass direkt efter att du har tagit ut dem ur frysen för att undvika frostsador.
- Frys inte om mat som har tinat.

5.3 Tips för förvaring av fryst mat

- Frysfacket är markerat med .
- Bra temperaturinställning som garanterar konservering av fryst mat är en temperatur som är mindre än eller lika med -18 °C.
- Högre temperaturinställning kan leda till kortare hållbarhet.
- Hela frysfacket är lämpligt för förvaring av frysta livsmedelsprodukter.
- Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt maten så att luft kan cirkulera fritt.

5.4 Hållbarhet

Typ av mat	Hållbarhet (månader)
Bröd	3
Frukt (ej citrus)	6 - 12
Grönsaker	8 - 10
Rester utan kött	1 - 2
Mejeriprodukter:	
Smör	6 - 9
Mjuk ost (t.ex. mozzarella)	3 - 4
Hård ost (t.ex. parmesan, cheddar)	6
Skaldjur:	
Fet fisk (t.ex. lax, makrill)	2 - 3
Mager fisk (t.ex. torsk, flundra)	4 - 6
Räkor	12
Musslor utan skal	3 - 4
Tillagad fisk	1 - 2
Kött:	
Fågel	9 - 12
Nötkött	6 - 12
Fläskkött	4 - 6
Lamm	6 - 9
Korv	1 - 2
Skinka	1 - 2
Rester med kött	2 - 3

6. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING



VARNING!

Se avsnitten om säkerhet.

6.1 Invändig rengöring

Rengör interiören och tillbehören med ljummet vatten och neutral tvål före den första användningen och torka sedan torrt.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Tillbehör och andra delar av produkten är inte avsedda att diskas i diskmaskin.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Rengör kontrollpanelen med en fuktig trasa. Använd inga rengöringsmedel. Torka kontrollpanelen torr med en mjuk trasa.

6.2 Regelbunden rengöring

Rengör utrustningen regelbundet:

- Rengör insidan och tillbehören med ljummet vatten och neutralt rengöringsmedel. Skölj av och torka dem torra.
- Torka rent dörrtätningarna regelbundet.

6.3 Avfrosta frysen

Frysacket är frostfritt. Det bildas varken frost på innerväggarna eller på matvarorna när produkten används.

6.4 Långa uppehåll

Följ nedanstående anvisningar om produkten inte skall användas på länge:

1. Dra ut kontakten från eluttaget.
2. Ta ur alla matvaror.
3. Rengör produkten och alla tillbehör.
4. Låt dörren stå öppen för att undvika att dålig lukt bildas.

7. FELSÖKNING



WARNING!

Se avsnitten om säkerhet.

7.1 Vad gör jag om ...

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Produkten fungerar inte.	Produkten är avstängd.	Sätt på produkten.
	Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget.	Anslut stickkontakten ordentligt i eluttaget.
	Det finns ingen spänning i eluttaget.	Anslut en annan produkt till eluttaget. Kontakta en behörig elektriker.
Produkten är högljudd.	Produkten har inte ordentligt stöd.	Kontrollera att produkten står stadigt.
Ljudligt eller visuellt larm är på.	Produkten har nyligen satts på.	Se "Larm för hög temperatur" eller "Larm för öppen dörr".
	Temperaturen i produkten är för hög.	Se "Larm för hög temperatur" eller "Larm för öppen dörr".
	Dörren är öppen.	Stäng dörren.
Kompressorn arbetar kontinuerligt.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Se kapitel "Kontrollpanel".
	För mycket mat har lagts in samtidigt.	Vänta några timmar och kontrollera sedan temperaturen igen.
	Rumstemperaturen är för hög.	Se kapitel "Installation".
	Matvaror som lagts in är för varma.	Låt matvarorna svalna till rumstemperatur innan de läggs in.
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnitt "Stänga luckan".
	Extra Freeze-funktionen är påslagen.	Se avsnittet "Extra Freeze-funktion".

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Kompressorn startar inte omedelbart när "Extra Freeze" trycks in, eller när temperaturen ändras.	Kompressorn startar efter en stund.	Detta är normalt, det har inte uppstått något fel.
Dörren är felinriktad eller stör ventilationsgallret.	Produkten står inte plant.	Se installationsanvisningarna.
Det är svårt att öppna dörren.	Du försökte öppna dörren direkt efter att den har stängts.	Vänta några sekunder med att öppna dörren efter att den har stängts.
Det är för mycket frost och is.	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnitt "Stänga luckan".
	Dörrtätningen är deformerad eller smutsig.	Se avsnitt "Stänga luckan".
	Matvarorna är inte ordentligt förpackade.	Förpacka matvarorna ordentligt.
	Temperaturen är felaktigt inställd.	Se kapitel "Kontrollpanel".
	Produkten är full med matvaror och är inställd på den lägsta temperaturen.	Ställ in en högre temperatur. Se kapitel "Kontrollpanel".
	Produktens inställda temperatur är för låg och omgivningstemperaturen är för hög.	Ställ in en högre temperatur. Se kapitel "Kontrollpanel".
Vatten rinner ut på golvet.	Smältvattenutloppet är inte anslutet till avdunsningsbrickan ovanför kompressorn.	Anslut smältvattenutloppet till avdunsningsbrickan.
Det går inte att ställa in temperaturen.	Extra Freeze-funktionen är påslagen.	Stäng av Extra Freeze-funktionen manuellt eller vänta tills funktionen stängs av automatiskt. Se avsnittet "Extra Freeze-funktion".
Temperaturen i skåpet är för låg/för hög.	Temperaturen är inte rätt inställd.	Ställ in en högre eller lägre temperatur.
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Stänga luckan".
	Maten är för varm.	Låt maten svalna före förvaring.
	För mycket mat förvaras samtidigt.	Lägg inte in så mycket matvaror samtidigt.
	Dörren har öppnats ofta.	Öppna endast dörren när det behövs.
	Extra Freeze-funktionen är påslagen.	Se avsnittet "Extra Freeze-funktion".
	Kalluft cirkulerar inte i produkten.	Se till att kalluft cirkulerar i produkten. Se avsnittet "Råd och tips".
 anvisas på displayen.	Produkten är i demoläge.	Håll Extra Freeze- och ECO-knapparna intrycka i cirka 10 sek tills 3 korta ljudsignaler hörs.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
 -symbolen visas och lar- mindikatorn lyser.	Kommunikationsproblem.	Kontakta det auktoriserade service- centret. Kylfunktionen fortsätter att hålla matvarorna kylta men tempe- raturen kan inte ställas in.
  eller   eller  och den aktuella inställ- ningen visas växelvis var 5 sek och larmindikatorn lyser.	Problem med temperatursensorn.	Kontakta det auktoriserade service- centret. Kylfunktionen fortsätter att hålla matvarorna kylta men tempe- raturen kan inte ställas in.



Kontakta auktoriserat servicecenter om
problemet kvarstår.

7.2 Stänga luckan

1. Rengör dörrens tätningslist.

2. Se installationsanvisningarna för
dörrjustering.
3. För att byta ut defekta dörrtätningslister,
kontakta ett auktoriserat servicecenter.

8. TEKNISKA DATA

Den tekniska informationen anges på
typskylten som sitter inne i kylskåpet samt på
energimärkningsetiketten.

QR-koden på energimärkningsetiketten som
levereras med produkten ger en webblänk till
informationen i EU EPREL-databasen,
relaterad till produktens prestanda. Förvara
energimärkningsetiketten som referens
tillsammans med användarhandboken och
alla andra dokument som medföljer denna
produkt.

Det går också att hitta samma information i
EPREL med länken
<https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet
och produktnumret som du hittar på
produktens typskylt.

Se länken www.theenergylabel.eu för mer
detaljerad information om
energimärkningsetiketten.

9. INFORMATION FÖR TESTINSTITUT

Installation och förberedelse av produkten för
all EcoDesign-verifiering ska överensstäm-
ma med EN 62552 (EU). Ventilationskrav,
urtagsdimensioner och minsta bakre fritt
utrymme ska vara som anges i denna

bruksanvisning i "Installation". Kontakta
tillverkaren för ytterligare information,
inklusive hur man fyller på.

10. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn
förpackningen genom att placera den i
lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och
vår hälsa genom att återvinna avfall från

elektriska och elektroniska produkter. Släng
inte produkter märkta med symbolen  med
hushållsavfallet. Lämna in produkten på

närmaste återvinningsstation eller kontakta
kommunkontoret.



